

**TIENE LOS APARTAMENTOS MAS LUJOSOS  
Y MEJOR SITUADOS...**

## LAS ESTRELLAS

EDIFICIOS: ANTARES  
ALTAIR  
CAPELA  
POLUX

SALA DE FIESTAS - RESTAURANTE  
"LOS VIOLINES"

y... ahora en Benalmádena-Costa  
"LA FLORIDA"



GRUPO SOLER

## LAS CONCHAS

Edificios: I y II  
Restaurante "LEPANTO"  
Edificio SAN LUIS

Información  
y ventas:



PASAJE PIZARRO, 3  
TORREMOLINOS  
(MALAGA)  
TELS. 38 35 50 - 38 35 51

**PROINCO, S.A.**

Promotora Internacional de Construcciones  
Sociedad Anónima

OFICINA GENERAL: CERVANTES, 3 (ENTRESUELO)  
M A L A G A - TELS. 22 50 36 - 21 00 88

INRENT, S. A. - PROINCO, S. A. - VIAJES CENTRO  
ALAY Rent a Car - REYBA, S. A. - HISPANAUTO, S. L.

**DA LA BIENVENIDA A LOS PARTICIPANTES  
EN LA V SEMANA INTERNACIONAL  
DEL CINE DE AUTOR DE BENALMADENA**

 GRAFICAS URANA MALAGA

**BENALMADENA 73**

Arroyo de la Miel  
Sig.: BEN 791 SEM qui  
Tit.: V Semana Internacional de Ci  
Aut.: Semana Internacional de Cine  
Cód.: 1003783202 R.43577 FL



# v semana internacional del cine de autor

27 OCTUBRE 5 NOVIEMBRE · PALACIO DE CONGRESOS COSTA DEL SOL

# CAJA DE AHORROS DE RONDA

LA MAS IMPORTANTE INSTITUCION DE AHORRO DE ANDALUCIA



## OBRA SOCIAL Y CULTURAL

COLEGIOS MENORES  
COLEGIOS MAYORES  
BIBLIOTECAS  
CENTROS DE METODOS AUDIOVISUALES  
COLONIAS INFANTILES  
COLEGIOS DE E. G. B.  
GUARDERIAS  
OBRA SOCIAL AGRICOLA  
HOGARES DE JUBILADOS  
OBRA SANITARIA  
RECONSTRUCCIONES ARTISTICAS  
SALAS DE EXPOSICIONES  
PROTECCION AL TURISMO  
RESIDENCIAS SACERDOTALES  
AYUDAS A OBRAS BENEFICAS AJENAS  
CONSTRUCCION DE VIVIENDAS, etc.

**Siendo cliente de la Caja de Ahorros de Ronda, hoy, con DOSCIENTAS DIECISEIS OFICINAS abiertas al público y más de VEINTE MIL MILLONES DE PESETAS (20.000.000.000), de saldo de imposiciones, además de obtener las máximas garantías y rentabilidad de su dinero, colabora a una ingente y variada Obra Social, pensada y realizada para favorecer a Vd. y a los suyos**

D

## v semana internacional de cine de autor

---

organizada y patrocinada  
por el ayuntamiento de benalmádena



**kosintzev y trauberg:  
la fábrica  
del actor excéntrico**

**nuevo cine sueco  
1963-73**



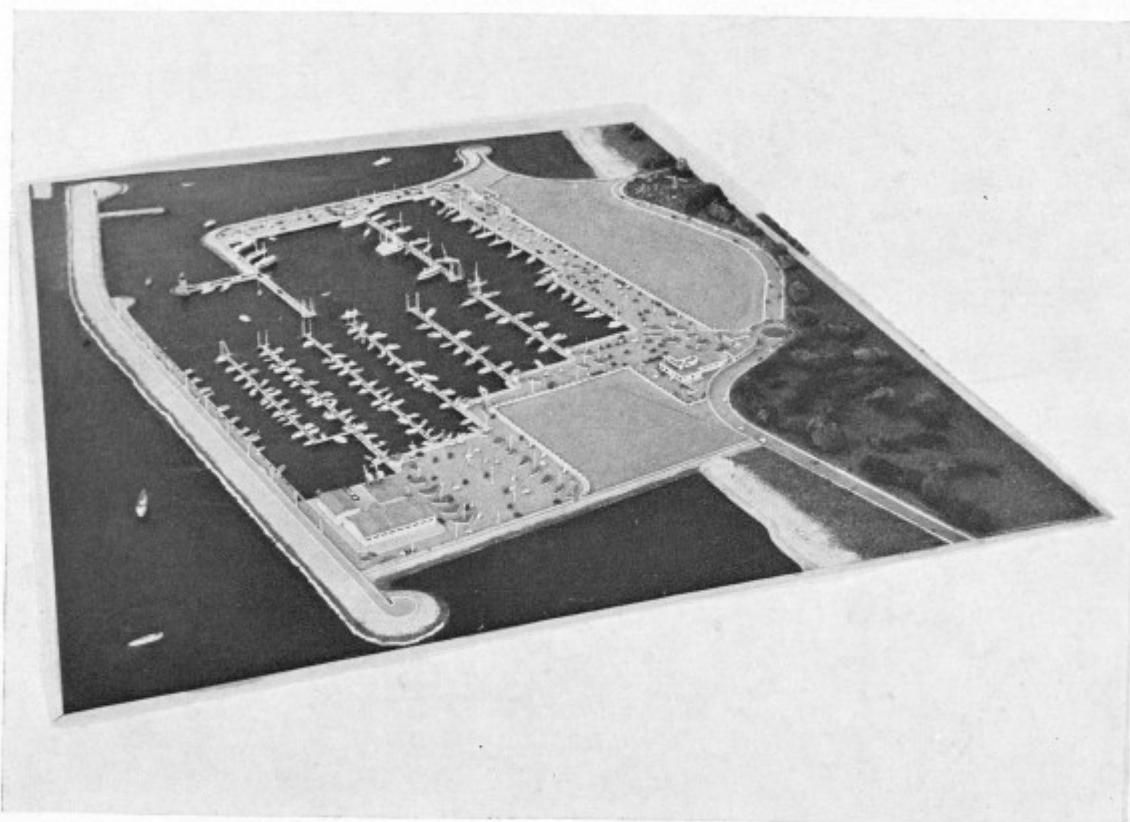
**panorama hoy**

R-43578



# **OTRA REALIDAD DE BENALMADENA**

## **Ya se encuentran en avanzado estado de construcción las obras del Puerto Deportivo de Benalmádena**



- Contará con más de 1.000 plazas de atraque para diversos tipos de embarcaciones.
- En julio de 1974 ya se podrá disponer de superficie abrigada para unas 200 embarcaciones.
- Contará con todos los servicios portuarios: Agua potable, energía eléctrica, teléfono, televisión, suministro de combustibles líquidos, grúas, taller de reparaciones, almacén de repuestos y pertrechos, cobertizo de embarcaciones, etc., etc.
- En su contorno una magnífica urbanización: Aparcamientos, zona comercial, correos, telégrafos, aduana, estación de radio meteorológica, central telefónica, apartamentos suntuosos, lonja pesquera, discotecas, restaurantes, salas de fiestas, auditorio musical, cafeterías, etc., etc., todo enmarcado en un ambiente suntuoso y acogedor en el más bello paraje de la Costa del Sol.

INFORMACION Y VENTA: TELEFONOS 85 20 47 - 85 20 48

# El Director presenta

Hoy nos hallamos ante un nuevo festival. Satisfechos por el pasado, hemos trabajado duramente para procurar que la selección de películas de este año fuera nutrida y, a la vez, rigurosa, lo cual no ha sido fácil. Hemos intentado asimismo, a través de esta selección, definir con más claridad el carácter específico de la Semana, que, en esta V Edición, viene estructurada así:

## 1. CICLO KOSINTZEV Y TRAUBERG: LA FABRICA DEL ACTOR EXCENTRICO

Este ciclo incluye diez películas. Constituyen una página importantísima de la historia del cine y, sin embargo, la mayor parte de ellas son profundamente ignoradas. Por primera vez después de muchos años —en algunos casos más de cuarenta— la Filmoteca de Moscú ha sacado copias de los negativos originales. Benalmádena será el primer lugar en que se proyectarán. Nuestro agradecimiento y nuestra satisfacción ante este importante hecho cultural.

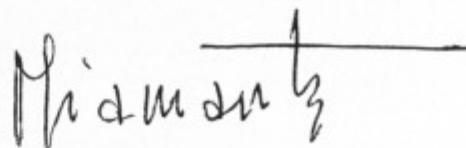
## 2. CICLO NUEVO CINE SUECO 1963-73

Selección de los títulos más importantes del cine sueco de los últimos diez años. No se ha tomado al azar el año 63 como punto de partida. Fue la fecha en que iniciaron su obra algunos autores fundamentales como Widerberg, Donner y Zetterling. Este ciclo consta de dieciocho largometrajes, pudiendo considerarse como la más amplia revisión jamás dedicada por un festival a este movimiento.

## 3. PANORAMA HOY

Una selección de la reciente producción mundial. Siempre obediendo al concepto de cine de autor, por encima de temas, estilos o planteamientos de producción.

Benalmádena no quiere ser un festival competitivo. Sin embargo, entregará la "Niña" como homenaje a las más destacadas personalidades de los dos primeros ciclos. Por otra parte, este año se concederán dos premios otorgados por el público. Con ellos no se pretende en modo alguno establecer una pugna entre obras de muy distintas características, sino simplemente poner de manifiesto el interés que aquí despertaron algunas de ellas.



JULIO DIAMANTE

## KOSINTZEV Y TRAUBERG: LA FABRICA DEL ACTOR EXCENTRICO



Las siglas F.E.K.S. designan a un "laboratorio" de vanguardia que se formó, en 1921, en Petrogrado: **Fabrika ekscentriceskogo aktóra** (Fábrica del actor excéntrico). Los jóvenes artistas de Petrogrado eran pintores, actores noveles, cineastas y acróbatas de circo. Todos confiaban en las posibilidades ilimitadas del trabajo creador en el mundo del espectáculo. Su consigna era "la revolución en el arte", que debía producirse paralelamente a la revolución en la sociedad y en la vida que tenía lugar en los primeros años de la Rusia soviética.

Grigori Kosintzev y Leonid Trauberg fueron los dos principales inspiradores del movimiento. Tenían dieciséis y diecinueve años respectivamente. También participaron de forma destacada Youkevitch (que alternaría el teatro con el cine, aunque separándose paulatinamente del grupo) y Krysitskii.

En el presente ciclo se recogen tres obras de Kosintzev y Trauberg, las más significativas de sus distintas épocas (**El abrigo**, **La nueva Babilonia** y **La juventud de Máximo**) y una, muy posterior, de Kosintzev (**Rey Lear**) en la que se aprecian las influencias de aquella época de búsqueda de nuevas formas de expresión.

Boris Barnett fue campeón de boxeo antes de trabajar como actor con Kulechov, del que fue discípulo. Su primera obra como director, **La muchacha de la caja de cartón**, también se exhibirá en el ciclo, dada la estrecha relación de Barnett con la F.E.K.S., cuya influencia es

evidente en los decorados constructivistas y en la ilustración, grotesta y caricaturesca, de los **gags**.

Jacob A. Protozanov —de quien se incluyen dos películas, **El proceso de los tres millones** y **El sastre de Torjok**, comenzó a dirigir en 1907 y consiguió grandes éxitos con sus films cómicos, inspirados en gran medida —como los de la FEKS— por el **burlesque** norteamericano.

Por último, se presenta una notable obra de Lev Kulechov, **La extraordinarias aventuras de Mr. West en el país de los bolcheviques**. La visión de este film hará resaltar los puntos de contacto entre Kulechov —creador de la primera "escuela de actores" del mundo— y el movimiento del "excentricismo".

## NUEVO CINE SUECO 1963-73

Tras las obras maestras que en las décadas de los veinte y los treinta realizaron Víctor Sjöström y Mauritz Stiller (**Erotikon**, **Los proscritos**, **La carreta fantasma**, **El tesoro del Arne**, etc.), el cine sueco atravesó una época de decadencia en la que sólo se filmaron obras mediocres. En 1956 se produjo el éxito mundial de **El séptimo sello**, quizás el más famoso film de Ingmar Bergman. A partir de entonces el cine sueco fue solamente un nombre: Bergman. Su preocupación metafísica, su recargada psicología dramática y su especial sensibilidad fueron objeto de ensayos y estudios en todo el mundo, considerándosele como la más genuina representación del "autor" cinematográfico.

A principios de la década del sesenta se producen en Suecia dos hechos importantes: varios jóvenes intelectuales procedentes de diversos campos —la crítica, el teatro, la enseñanza— realizan sus primeros films y el Gobierno sueco lleva a cabo una importante reforma de la legislación cinematográfica, en 1963. Antes de esa fecha existía un impuesto del 25 por ciento sobre el total de los ingresos producidos por una película. La nueva política cinematográfica suprime este impuesto y crea el Instituto Sueco de Cinematografía. Los efectos de estas medidas no se hicieron esperar: se duplicó el número de películas hechas en Suecia y más de la tercera parte de los films producidos en la última década fueron dirigidos por realizadores noveles...

Este nuevo cine es el que pretende reflejar el ciclo que presentamos. En él se incluyen diecisiete películas de ocho directores suecos que han debutado después de 1963. La mayor parte de ellos han "contestado" a Bergman, denunciando como caduco e inútil su expresionismo psicológico. Se han buscado temas más actuales, más



políticos. Bergman representa la tradición clásica de Strindberg; los jóvenes directores se preocupan más por las nuevas formas de convivencias, por el tercer mundo, por la contaminación o la crisis de conciencia en las sociedades industriales.

Como contrapunto a este movimiento cinematográfico —que si no de homogéneo, sí al menos puede calificarse de coherente—, se presenta también la última y excepcional obra de Bergman, **Gritos y susurros**.

## PANORAMA HOY

Se recogen en este ciclo una serie de películas de reciente producción, que contribuirán a dar a los espectadores una visión de conjunto del cine actual. Alemania está representada por dos obras de R. W. Fassbinder, uno de los más interesantes y, desde luego, de los más prolíficos directores del "nuevo cine alemán". Violencia, vitalidad y sentido crítico caracterizan a las tres películas que nos llegan de Gran Bretaña, que también pueden incluirse en el más reciente movimiento cinematográfico inglés.

La representación italiana se compone de dos films, de Elio Petri y Lina Wertmüller, que sin perder en absoluto su carácter de "obras de autor", pueden alcanzar a un público más amplio, dado su carga satírica que critica algunos aspectos de la vida italiana.

Aparte del ciclo dedicado a la "Fábrica del actor excéntrico", la Unión Soviética estará representada por una obra madura y sensible del quizá más importante realizador ruso actual: Andrei Tarkovsky. **Solaris**, éste es el título del film, figuró entre los diez mejores films del año 72, según la **International Film Guide**. Algunos críticos la han considerado como la respuesta soviética a "2001, una odisea espacial".

Las dos películas japonesas, de Terayama y Tschuchimoto, contrastan, por su tremenda actualidad, con la imagen tradicional que nos había llegado anteriormente del cine nipón.

Latinoamérica está presente con cuatro films: uno chileno, de carácter documental, que constituye una notable aportación para profundizar en los problemas, de trágica actualidad, del país andino. Rosenberg, uno de los realizadores más "marginados" del cine brasileño es el autor de **Imágenes del dolor**, film apenas conocido en Europa. También se han incluido dos películas cubanas que servirán como muestra de esta interesante cinematografía, a la que es difícil tener acceso.

**Liberxina 90**, de Carlos Durán, es la película española que, si bien está realizada en 1970, aún no ha conocido, por distintas circunstancias, la distribución comercial. Es un film-fábula en el que se reflexiona sobre problemas actuales.

Finalmente, un amplio grupo que podríamos calificar como los "novismos" y en el que destacan los nombres de Michels Polac, Frans Buyens, Durril Duke y Will Fruet. En suma, una representación del cine de autor de hoy con todas sus contradicciones y problemas, pero que también nos muestra sus caminos numerosos y nuevos.



**LA CADENA DE "EL MADRIGAL"  
UNA EMPRESA CON  
PRESTIGIO INTERNACIONAL  
EN LA COSTA DEL SOL**

\*\*\*



- \* 2 ORQUESTAS
- \* ATRACCIONES INTERNACIONALES
- \* FLAMENCO SHOW

2 SHOW DIFERENTES 11'15 y 1'15

DISCOTECA · NIGHT CLUB



UN ESPECTACULO  
MARAVILLOSO  
DE LUZ, SONIDO  
Y COLOR!



# ФЗКС

ФАБРИКА ЭКСЦЕНТРИЧЕСКОГО АКТЁРА.

В РЕДАКЦИИ  
ЛЕВИНГРАД —  
ПРОБОВА

1924-1925

с 10-20 Сентября

## ПРИЕМ В КИНО-МАСТЕРСКУЮ

# 1

ТРЕНИРОВКА

АКРОБАТИКА  
БОКС  
КИНО-ЖЕСТ  
ПОЛИГРАМОТА  
СПОРТ

Авто  
Мото  
Вело.

# 2

ПРОИЗВОДСТВО

Экспериментальная работа:

МОНТАЖ  
СВЕТ  
ТРЮК

Выпуск фильма:

Сент. 1924 — ПОХОЖДЕШИ  
ОКТАБРИНЫ.

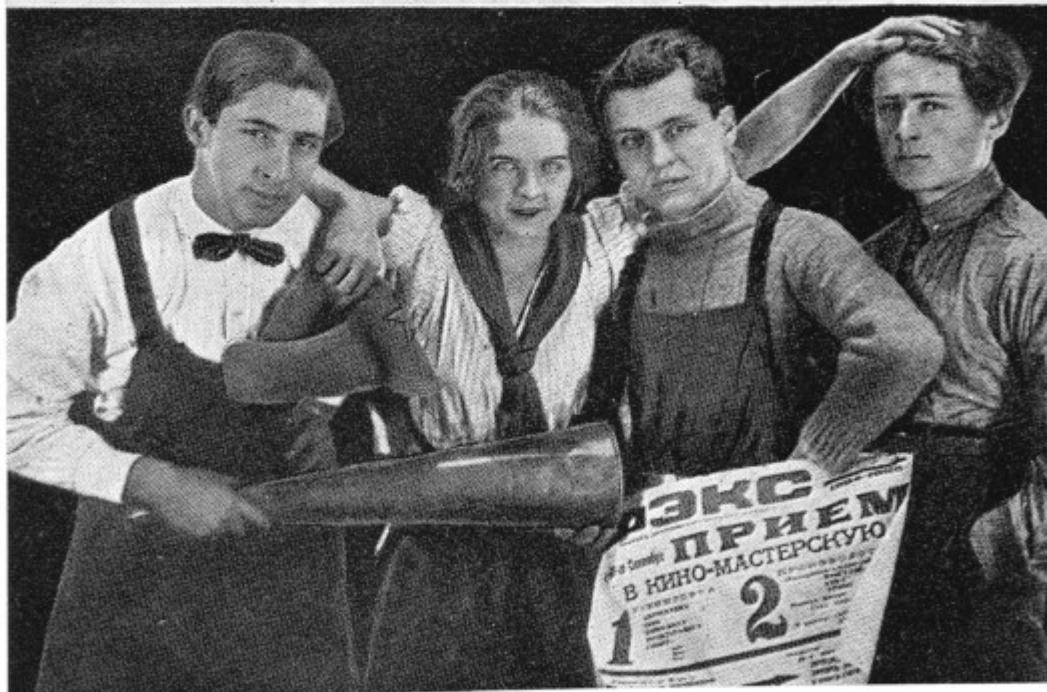
В работе: „ТРЕСТ  
ЛЕНИНГТЧКОВ“.

Руководители Фабрики:  
Григорий КОЗИНЦОВ,  
Леонид ТРАУБЕРГ.

Секретарь Фабрики — Б. ШИНС.

Оператор:  
И. С. ФРОЛОВ.

ПРОСМОТР вступающих 22 сент.  
ЗАПИСЬ ежедневно с 12-2 и с 6-8  
в ФЗКС — ГАГАРИНСКАЯ, 1, кв. 1.



**KOSINTZEV Y TRAUBERG:  
LA FABRICA DEL ACTOR EXCENTRICO**

# KOSINTZEV HABLA DE LA F.E.K.S.

## ● PETROGRADO

La vanguardia es una noción demasiado general. En cada país se manifiesta de una manera propia. Si se habla de la FEKS no hay que olvidar que yo tenía catorce años cuando comencé mis primeros trabajos y que aquello tuvo lugar en los primeros días de la revolución. Y la influencia preponderante era la de Maiakovski. Por otra parte, estábamos al corriente de los resultados de ciertas búsquedas hechas en Occidente. En particular, conocíamos bien a Matisse, Picasso y Cezanne.



La unión de Trabajadores de Arte de Kiev me envió a Petrogrado con la misión de continuar allí mis estudios. Como único equipaje yo llevaba una funda de almohada que contenía una camisa, un volumen de poemas de Maiakovski y una serie de reproducciones de cuadros de Picasso.

Petrogrado me dejó asombrado por su gigantismo y su vacío. Los palacios, las avenidas, las inmensas construcciones, todo parecía deshabitado, impropio para ser habitado en comparación con las callejuelas íntimas, bordeadas de castaños de Kiev. Los hombres habían abandonado todo aquello, sólo permanecían los recuerdos. En la bruma helada se materializaban recuer-

dos y monumentos. Los zares, sobre sus caballos, atravesaban la ciudad muerta.

## ● TRAUBERG

*En esta época, conocí a un joven llegado de Odessa, Leonid Trauberg. Había escrito una obra en verso, quería hacer teatro y mientras tanto trabajaba en un organismo cuyo nombre era Ouprodpitokr. Jamás he sabido lo que aquello podía significar. La vida artística hervía en torno a nosotros. Es asombroso hasta qué punto había*

*pasión por el arte en aquellos años difíciles. En salas medio en ruinas se abrían exposiciones, las pasiones se desencadenaban en las discusiones públicas. Poetas de tendencias diversas (e innumerables) leían sus versos, aparecían nombres nuevos, mientras que aquellos cuyos nombres se consideraban legendarios continuaban todavía escribiendo. Era difícil imaginarse cuántos personajes famosos vivían en la misma ciudad que yo, recibían su ración alimenticia, agarraban un catarro, debían reparar sus zapatos. En la sala metálica de la Casa del Pueblo he visto a Alexandre Blok acodado en la estrecha balaustrada del mirador. Volviendo la espalda a la escena, sin atre-*

*verme a respirar, miraba yo su rostro y me parecía que no podía haber en el mundo unos ojos tan bellos y tan tristes.*

## ● UN NUEVO RITMO

Trauberg y yo pasábamos juntos todo nuestro tiempo libre. Al volver del espectáculo de la Opera Cómica por calles oscuras y heladas, en cuclillas ante la sartén para recalentar el mijo, hacíamos proyectos quiméricos. Kryjitzky, director de teatro profesional, hizo amistad con nosotros. Pronto llegaron Youtkevitch y Kapler. Un nuevo grupo se había creado. Desbordantes de energía, enamorados del arte del circo, aspirábamos a espectáculos nunca vistos. Mis modestas experiencias se mezclaban extrañamente en mi cabeza: decoraciones en las calles, espectáculos populares, payasos, el vagón atiborrado del tren de propaganda... A eso se sumaba una terminología muy de moda por esta época entre los jóvenes pintores. Ninguno de nosotros había verdaderamente penetrado el sentido, pero aquello nos parecía ultramoderno. Ya en Kiev, paseando por las tranquilas calles provincianas no atravesadas más que esporádicamente por algún coche solitario, hablábamos nosotros del "pathos" del urbanismo; no habiendo frecuentado jamás otros espectáculos que las matinales clásicas del teatro Solovtsovsky cantábamos las alabanzas del **music-hall**. En Petrogrado vimos en el circo algunos buenos excéntricos; en el cine, los primeros Chaplin. La palabra "excéntrico" nos pareció particularmente expresiva.

Organizamos la FEKS, "Fábrica del actor excéntrico". Yo tenía entonces dieciséis años. Aunque desprovistos de todos los medios materiales estábamos decididos a montar un espectáculo. Sergio, un hombre de circo lleno de talento, algunos artistas de cabaret y aficionados salidos de no se sabe dónde, se unieron a nuestros proyectos. El primer espectáculo que montamos "La boda", de Gogol, era de una extrema singularidad, pues nuestra época se reflejaba allí violentamente. Se trataba de una tentativa de demoler todas las formas teatrales habituales y encontrar otras capaces de expresar el sentimiento intenso de la nueva vida. Si se omite este punto nuestras creaciones de entonces se hacen incomprensibles. Todos estos "experimentos", todas estas búsquedas de nuevas formas habían surgido porque teníamos el sentimiento intenso de una extraordinaria renovación de la vida. Sentíamos profundamente la imposibilidad de traducir esa sensación y la impor-

tancia de los acontecimientos por medio del arte del pasado, muy académico y naturalista a nuestros ojos. Así, en nuestro montaje de "La boda" se había concedido un lugar preponde-

rante al ritmo porque la novedad se experimentaba inicialmente no en los temas ni en los personajes, sino en el ritmo. El arte había cambiado de ritmo.

## MANIFIESTO DEL EXCENTRICISMO

"La vida exige un arte hiperbólicamente tosco, que aturda, que azote los nervios, abiertamente utilitario, mecánicamente preciso, instantáneo, rápido. Sin ello nadie entenderá, verá ni se detendrá. El arte del siglo XX, el arte de 1922, es el arte del instante último, dicho de otra manera, del excéntrico".

EXCENTRICISMO (tarjeta de visita).

Varietà Kinematográfovitch Pinkertonov.

¡Un año de edad!

Para cualquier información, ver abajo.

### LA LLAVE DE LOS HECHOS

1. Ayer: oficinas confortables. Frentes desguarnecidos. Pensaban, reflexionaban, sopesaban.

Hoy: Señal. ¡A las máquinas! Correas de transmisión, cadenas, ruedas, manos, pies, electricidad, ritmo de producción. Ayer: museos, catedrales, bibliotecas.

Hoy: fábricas, laboratorios, astilleros navales.

2. Ayer: La cultura de Europa. Hoy: La técnica de América. La industria, la producción bajo la bandera estrellada. O la americanización, o la agencia de pompas fúnebres.

3. Ayer: Salones, reverencias. Barones. Hoy: gritos de periódicos, escándalos, porra del policía. Estrépito, alaridos, pateo, carreras.

### RITMO DE HOY

El ritmo de la máquina ha sido concentrado por América e introducido en la vida por el "Boulevard".

### ORÍGENES

*En la palabra:* la canción ligera, Pinkerton, el grito del subastador, los tacos que se escuchan por las calles.

*En la pintura:* el cartel de circo, la cubierta de una novela barata.

*En la música:* el jazz (orquesta negra-estruendo), marchas circenses.

*En el ballet:* la danza americana.

*En el teatro:* el music-hall, el cine, el circo, la payasada, el boxeo.



## ● EL TRABAJO EN LA F.E.K.S.

FEKS fue el laboratorio donde, en una original alianza del "arte de izquierda" (principalmente Maiakovski y Meyerhold) y de la práctica filmica de Chaplin, Griffith, Mack Sennett, Stroheim, se formó un sistema de actuación del actor cinematográfico. Particularmente demostrativos se revelaron, sin duda, los gustos del "arte de izquierda" aplicados a la pantomima, el odio hacia el naturalismo cotidiano nos incitaba a condensar las formas de expresión, a buscar el dinamismo. El espíritu exacerbadamente crítico de los años veinte —desbordamiento de la imaginación, amor a los contrastes y a los efectos, desprecio de las barreras entre los géneros (amor al circo, a los saltimbanquis, a los carteles)— se aliaba con el gusto del geometrismo, de la precisión matemática del movimiento, de la claridad de las



apasionaba. Sin embargo, como sucede siempre a aquellos que buscan destruir, negar ciertas tradiciones, nos dimos cuenta en un cierto momento que estábamos ligados a otras tradiciones: la pintura, sobre todo, de la que provenía la primera generación del cine soviético. Nuestro ojo había sido formado por la pintura y, por otra parte, estábamos condicionados por el cine extranjero: apreciábamos mucho los primeros films de Chaplin y de Griffith. En consecuencia, en un primer período nuestra escuela de interpretación en la FEKS fue una escuela de pantomima. Juzgábamos nefasta la participación en el cine de actores venidos del teatro: la ausencia de palabras les llevaría a actuar mal. Considerábamos la ausencia de palabras, el silencio, como un elemento maravilloso, una escuela de pantomima muy compleja en la cual los alumnos llegarían a alcanzar un alto nivel de expresividad.

formas: todos habíamos pasado por Cezanne y el cubismo.

La pantalla nos enseñaba mucho; el montaje de los primeros planos y de breves secuencias nos mostraba la expresividad de una emoción escondida, la fuerza de un movimiento apenas esbozado, la importancia de un cambio de miradas, de un gesto.

Mirando la pantalla se podía comprender el poder que revelaba ese mutismo y aprendíamos a conciencia. No en vano nos titulamos "fábrica": tal nombre expresaba no sólo la pasión de estos años por cuanto era industria sino también el rechazo de la palabrería sobre "la creación", "la inspiración" y "el arte puro". Nosotros trabajábamos. Era un trabajo penoso y obstinado. Boxeo, acrobacia, prestidigitación, danza, no determinaban únicamente la formación física sino también el estilo de la escuela.

### ● SILENCIO Y PANTOMIMA

Para nosotros, de la generación de los años veinte, el cine era una especie de Eldorado donde bastaba picar para hacer algún descubrimiento. Lo concerniente a la técnica nos interesaba por encima de todo. Comprender que la acción que tiene lugar delante de la cámara y la que aparecerá sobre la pantalla no son absolutamente idénticas, estudiar los medios de transformación de esta imagen según los principios de una nueva poesía visual, el montaje como medio de crear un cierto tipo de espacio, he ahí lo que nos

### ● "EL ABRIGO"

Para nosotros este trabajo tuvo una importancia capital. Nos ocurrió una cosa extraña: en una época en la que estábamos enteramente subyugados por el hecho cinematográfico y en que todos nuestros intereses estaban únicamente ligados a esta forma de arte, nos lanzamos sobre la obra de Gogol

y nos resultó imposible desligarnos de ella. Leyendo a fondo un libro escrito en un siglo en el que el cine no existía descubrimos algo nuevo en las posibilidades expresivas de la pantalla. Muchos años más tarde los historiadores de cine han hablado, a propósito de nuestro film, de la influencia de Hoffmann (e incluso se ha mencionado a Kafka). De hecho, las cosas fueron infinitamente más simples. En el cruel invierno de 1920-21 yo debía llegar cada noche a mi cuarto atravesando la ciudad vacía. Veía desfilas las águilas bicéfalas sobre los obeliscos de granito y el infinito Neva convertido en hielo. La oscura noche y el frío feroz me aislaban, encontrándome solo en un vacío atroz entre los palacios y los monumentos cubiertos de hielo. Incluso los ladrones sentían la atmósfera de estos paisajes y adoptaban una apariencia adecuada. En esas noches los salteadores envueltos en sábanas como mortajas y subidos en zancos aparecían tras los montones de nieve y, entre alaridos, asaltaban al viandante. Los encuadres de "El abrigo"—plaza nevada que cortan las sombras de los ladrones; Akaki Akakievitch pidiendo socorro en un desierto de avenidas rectas y negras; monumentos amenazadores en medio de la tormenta de nieve; la sombra de las chimeneas sobre los muros de la modesta habitación— todo aquello no estaba inspirado por los film alemanes, sino por la realidad misma.



"El  
ver  
co  
Esta  
la F  
guía  
ris f  
tas  
un c  
guer  
Nue  
med  
dina  
la p  
léfic  
ble  
guie  
fero  
siti  
Pe  
ritm  
vini  
diab  
"Ho  
ñó  
al p  
ble  
Jam  
la v  
com  
está  
tem  
timb  
luz  
Yo  
viste  
dos  
desl  
agüe  
ta;  
cana  
das,  
univ  
febr  
hecl  
exis  
No  
nue  
a la  
quie  
taje  
El d  
tiem  
está  
gicc  
bía  
a fa  
pec  
Los  
que  
com  
ban  
ban  
Incl  
se a  
El  
ció

## ● "LA NUEVA BABILONIA"

"El París de Thiers no era el París verdadero, era un París fantasmagórico... un París dorado, parásito".

Esta sociedad, que representaba a toda la Francia caída en el desuso proseguía su existencia fantasmagórica. "París fantasmagórico" y "existencia fantasmagórica". No hemos leído esto en un cuento de Hoffmann, sino en "La guerra civil en Francia", de Marx.

Nuestra tarea se concretaba así: Por medio de la luz, del movimiento, del dinamismo de las formas, encarnar en la pantalla la imagen de un frenesí malfético, esa imagen nos era indispensable para el contraste con la parte siguiente: el silencio, la concentración feroz de los días del hambre y del sitio.

Pero, ¿cómo crear por la luz y el ritmo, por el paso de manchas en movimiento, esta siniestra zarabanda, el diabólico caos de la sobreabundancia? "Hoy intentaré algo nuevo", refunfuñó nuestro operador Andrei Moskvín al pasar junto a mí". Aunque es posible que no salga nada".

Jamás olvidaré aquella proyección. En la vida de un director, minutos así compensan muchos sufrimientos. Uno está sentado en la sala vacía; lleno de temor, tras un gran suspiro oprime el timbre de la cabina de proyección. La luz se apaga. Y de pronto...

Yo veía realmente lo que había entrevisto en mis temerarios sueños. Pintados en un negro espeso y en blanco deslumbrante, como pájaros de mal agüero, se erguían hombres de etiqueta; y detrás de ellos estallaba una bacanal de manchas, un magma de faldas, de corpiños, de sombreros. Un universo fantasmagórico, fantástico, febril, pasaba ante mí; vivía, se había hecho realidad. El mundo inexistente existía.

No hay que creer, sin embargo, que nuestro interés se limitaba únicamente a la imagen. El ritmo, casi musical, inquieto, febril, se construía en el montaje.

El dinamismo plástico tenía su propio tiempo y su propio espacio. A menudo estábamos más cerca del panfleto trágico que del drama humano... No había ningún pasaje de ligazón destinado a facilitar la comprensión de los espectadores.

Los objetos actuaban al mismo tiempo que las gentes. Entraban en el film como motivos, metáforas; participaban en los acontecimientos, desarrollaban su propia línea de acción.

Incluso los anuncios de la película no se asemejan a nada.

El organismo encargado de la distribución —ese viejo conservador— se pu-



so de repente a gesticular y gritó con voz irreconocible:

## ● POLEMICA

¡A favor o en contra!

¡Lo ponemos a votación!

"LA NUEVA BABILONIA"

Usted puede estar contra esta película, pero debe verla.

## Extractos de prensa:

"...Esta película es nociva. No debe ser admitida en los clubs obreros. Hay que organizar un juicio público del film y de sus autores que se burlan de las páginas heroicas de la historia revolucionaria del proletariado francés".

"...«La Nueva Babilonia» rompe deliberadamente con la vieja fórmula tradicional de las películas históricas, y su gran mérito reside en insertar un tema revolucionario en una forma revolucionaria digna de él. Al romper con la servil protocolarización de los acontecimientos, esta forma ha permitido a la película vincularse estrechamente a la concepción científica de la historia".

Los periódicos de algunas ciudades crearon una sección especial: "A favor o en contra de «La Nueva Babilonia»".

En el curso de una discusión, la película fue insultada de tal modo que las palabras de uno de los oradores: "No, camaradas, no estoy de acuerdo

con vosotros; hay una buena secuencia en la película..." me hicieron el mismo efecto que un rayo de sol en plena noche: habían encontrado, al menos, una secuencia aceptable...

—Es la secuencia, prosiguió el orador, en que se cava la tumba. Si pudiéramos meter allí a los realizadores!...

"La Nueva Babilonia" tenía "un carácter formalista", declaraba el tomo 21 de la "Gran Enciclopedia Soviética"; los realizadores "habían mostrado con veracidad los acontecimientos de la Comuna de París", señalaba el tomo 50.

"Obra inclasificable", puede leerse en el catálogo de la exposición conmemorativa del museo de Arte Moderno y de la Cinemateca Francesa.

## ● EXPERIENCIA

Pienso que todo se inscribe en la continuidad de aquellas primeras experiencias. Ciertamente, nuevos puntos de interés se precisan a medida que el tiempo pasa, pero personajes como Don Quijote, que es muy difícil de definir solamente en términos de realismo, no habrían podido ser creados si la FEKS, escuela del actor excéntrico, no hubiera existido; e incluso en Hamlet pienso que muchas cosas derivan de aquellas primeras experiencias: el tema de los cómicos ambulantes, por ejemplo, y elementos grotescos, trágicos, tragicogrotescos que no habríamos podido alcanzar sin aquella antigua experiencia...

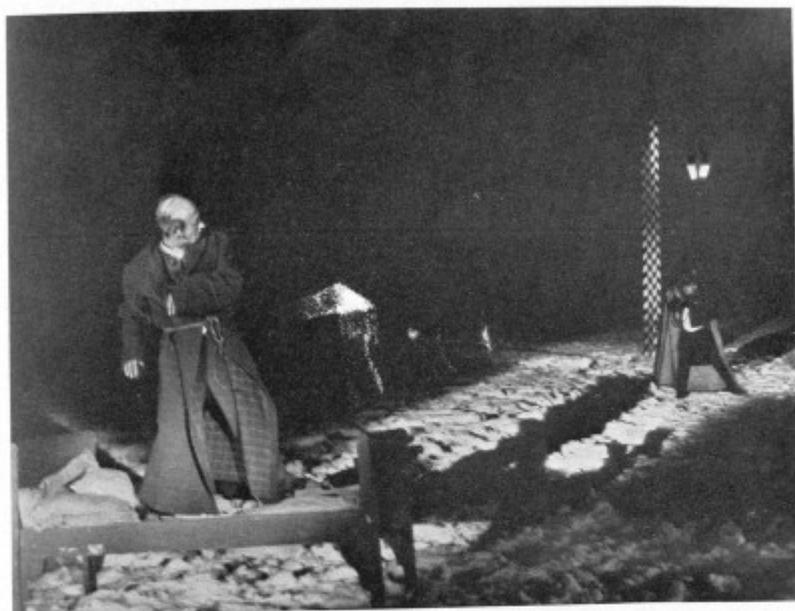
G. Kosintzev



*BANCO DE VIZCAYA*  
para personas como Vd.

# SHINIÉL

EL ABRIGO (1926)



**Dirección:**

G. KOSINTZEV y L. TRAUBERG

**Guión:**

Yuri Tinianov

Basada en las novelas de  
N. V. Gogol "El abrigo" y  
"La avenida Nevski"

**Fotografía:**

A. Moskvín y E. Mijailov

**Decorados:**

E. Yeniei

**Intérpretes:**

A. KOSTRICHKIN (Bashmachkin)

A. YEREMIEIEVA

(Una criatura angelical)

S. GUERASIMOV (Un tahir)

A. KAPLER

(Un personaje insignificante)

YANINA ZHEIMO

(Una oficiala de un sastre)

Producción LENINGRADKINO

**Argumento:**

Bashmachkin, un funcionario de San Petersburgo, vive soñando con una encantadora desconocida que encuentra en la avenida Nevski. Su sueño no tarda en hacerse realidad pero el funcionario está lejos de ser feliz: la antigua desconocida, y ahora su esposa, resulta ser una mujer ligera.

La vida transcurre gris. Bashmachkin sueña ahora con hacerse un abrigo nuevo. Una vez más, sus sueños se realizan: el abrigo está terminado, pero unos atracadores le despojan de él.

Los fracasos, las vicisitudes de la vida, llevan a Bashmachkin a la muerte.

☆

"El expresionismo decorativo —o plástico— que el cine alemán no ignoraba, pero del cual la FEKS

podía indiscutiblemente encontrar cien ejemplos en la literatura rusa del siglo XIX y en el teatro experimental de los años veinte, está aquí llevado a un grado de exasperación fantástica, onírica y poética, inaudito. Las plumas, el abrigo viviente, el samovar gigante, los archivos polvorientos, la ceremonia terrorífica, los montones de plumas arrojadas sobre el cuerpo caído (Machbet, de Kurosava!), la esfinge, las grandes lámparas del puesto de policía, forman un universo tan deformado y delirante como el de "Caligari"... pero con la diferencia de estar siempre tomado de lo real. La visión transfigura lo verdadero... Los FEKS dan testimonio objetivamente de una alienación. La embriaguez de sus héroes no es su embriaguez..."

BARTHELEMY AMENGUAL

# NOVI VAVILON

LA NUEVA BABILONIA (1929)



**Gulón y dirección:**

G. Kosintzev y L. Trauberg

**Fotografía:**

Andrei Moskvín

**Decorados:**

Yevgueni Yenici

**Música:**

Dmitri Shostakóvich

**Intérpretes:**

E. KUZMINA (Louise Poirier)

PIOTR SOBOLIEVSKI (Jean)

SERGUEI GUERASIMOV

(Lutro, periodista)

YANINA ZHEIMO

(Therese, modista)

VSIEVOLOD PUDOVKIN

(Un empleado)

Producción SOVSKINO

**Argumento:**

Año 1870, los soldados franceses van a la guerra contra los alemanes. Los burgueses de París los despiden con exclamaciones de "¡A Berlín!" Pero, poco tiempo después, los alemanes se hallan a las puertas de París. La burguesía, que hasta hace poco tiempo llamaba "valerosamente" a la guerra contra el enemigo, está ahora dispuesta a capitular. El pueblo se levanta en defensa de la patria, pero la burguesía ahoga en sangre la Comuna de París. La Comuna no pudo atraer a su lado a los campesinos ignorantes y oprimidos. Los campesinos, y entre ellos Jean, se levantan a favor de Versalles. El día de la represión, Jean escolta a la mujer que ama hasta el lugar del fusilamiento...

☆

"Con esta película, su obra maestra, Kosintzev y Trauberg corona-

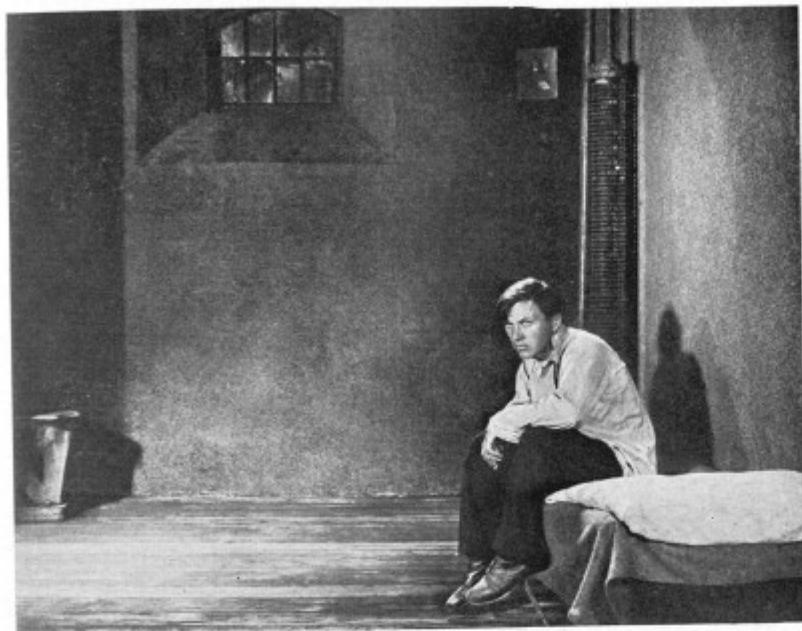
ron su estética formalista. Y al igual que el poema transmuta lo real en palabras, **La nueva Babilonia** transmuta la Comuna de París en imágenes, en un relato plástico. Jamás la reproducción —ni siquiera imaginaria— del lugar, del tiempo, del acontecimiento, sino siempre su pintura, ordenada de acuerdo a los fines de un discurso político, en una especie de jeroglífico legible, transparente.

**La nueva Babilonia** es en primer lugar impresionista. Historia obliga. El impresionismo francés es una llave tanto material como espiritual para el conocimiento de la sociedad de esa época. Pero Kosintzev y Trauberg lo pliegan, gracias al montaje, en una dialéctica del ver y del actuar que cambia un período estético en filosofía de la historia..."

BARTHELEMY AMENGUAL

# YUNOST MAKSIMA

LA JUVENTUD DE MAXIMO (1934)



**Guión y dirección:**  
G. KOSINTZEV y L. TRAUBERG

**Fotografía:**  
Andrei Moskvín

**Decorados:**  
Yevgueni Yeniei

**Música:**  
Dmitri Shostakóvich

**Intérpretes:**  
BORIS CHIRKOV (Máximo)  
STIEPAN KAYUKOV (Dioma)  
VALENTINA KIBARDINA (Natasha)  
MIJAIL TARJANOV (Polivanov)

Producción LENFILM

## Argumento:

El film narra la historia de Máximo, un joven obrero, de sus amigos y de cómo Máximo, al enfrentarse con duras pruebas, busca su propia verdad, el lugar que le corresponde en la vida, y cómo lo encuentra en las filas de los revolucionarios de Octubre.

El gran éxito que obtuvo este film (al que no fue ajena la personalidad del actor Boris Chirkov, lleno de espontaneidad, vitalidad y humor) hizo que el personaje de Máximo protagonizara otras dos películas: **El retorno de Máximo** (1937) y **El barrio de Vyborg** (1939). Indiscutiblemente **La juventud de Máximo** es la obra más importante de la trilogía.

# NEOBUICHAINIE PRIKLIUCHENIA MISTERA VEST V STRANE BOLHEVIKOV

LAS EXTRAORDINARIAS AVENTURAS  
DE MR. WEST EN EL PAIS DE LOS BOLCHEVIQUES (1924)



**Director:**  
LEV KULECHOV

**Guión:**  
Nicolas Assaiev

**Fotografía:**  
A. Levitski

**Ayudante:**  
Vsievolod Pudovkin

**Intérpretes:**  
P. PODOBED (Mr. West)  
BORIS BARNETT (El cowboy)  
ALEXANDRA KHOKLOVA  
(La condesa)  
VSIEVOLÓD PUDOKIN  
Producción GOSKINO

#### Argumento:

Mr. West llega a la URSS con la idea preconcebida de que va a encontrarse con todos los horrores imaginables, según ha leído en la prensa norteamericana y le han contado sus conocidos. Para su seguridad, viene acompañado por el omnipresente cow-boy Jeddy, que le sirve de guardaespaldas. Pero, a pesar de los esfuerzos de este, primero desaparece la carta de Mr. West, que contiene importantes documentos y, después, el propio dueño de la cartera...

Una banda de aventureros se aprovecha del ingenuo concepto que tiene Mr. West del recién creado país de los "soviets" para sacarle el dinero con gran habilidad. Al fin, triunfará la justicia y el fiel cow-boy,

acompañado por la americana Elly y por la milicia soviética, encontrará a Mr. West. Los secuestradores son detenidos y ahora el americano ve a la Rusia soviética de distinta manera...

☆

"Una comedia-farsa "excéntrica" en toda la extensión de la palabra. Una caricatura cinematográfica, una parodia de los films de cow-boy y de los films cómicos. Su lado burlesco, irónico, paródico revela una fuerte influencia de la época. La joven época de la revolución, desbordante de vitalidad, reía de todo lo risible, jugando con las formas habituales del arte y adaptándolas alegremente a los temas del día.

Como es sabido, Kulechov detestaba la palabra actor en el cine, y poponía reemplazarla por el término "modelo viviente", y en su estudio quería precisamente formar tales "modelos vivientes"... La primera paradoja era esta: negando ferozmente el derecho a la existencia del actor en el cine, Kulechov, de hecho, realizó la tentativa —la primera en el cine ruso y mundial— de educar actores de cine profesionales.

En realidad, el estudio de Kulechov fue una de las primeras escuelas dramáticas de cine. Todos estos jóvenes actores —Alexandra Khokhlova, la mejor actriz del grupo y esposa de Kulechov, el joven Pudovkin, el boxeador y futuro director Boris Barnett, Obolensky, Komarov...— forman en "Mr. West" un conjunto espléndidamente entrenado, estilísticamente unido, de alumnos de Kulechov.

En "Mr. West", el tema ligero, irónico y paródico se alía, natural y armoniosamente, con los procedimientos del realizador."

NEIA ZORKAIA

# ZAKROISCHIK IZ TORZHKA

EL SASTRE DE TORJOK (1925)



**Director:**  
YAKOV PROTOZANOV

**Guión:**  
V. Turkin

**Fotografía:**  
P. Yermólov

**Decorados:**  
V. Yegórov

**Intérpretes:**  
IGOR ILLINSKI (Petia)  
O. ZHIZNIEVA (Una desconocida)  
V. MARIETSKAIA (Katia)  
A. KTOROV (Un joven)  
L. DEIKUN (Viuda)

Producción MEZHRABPROM-RUS

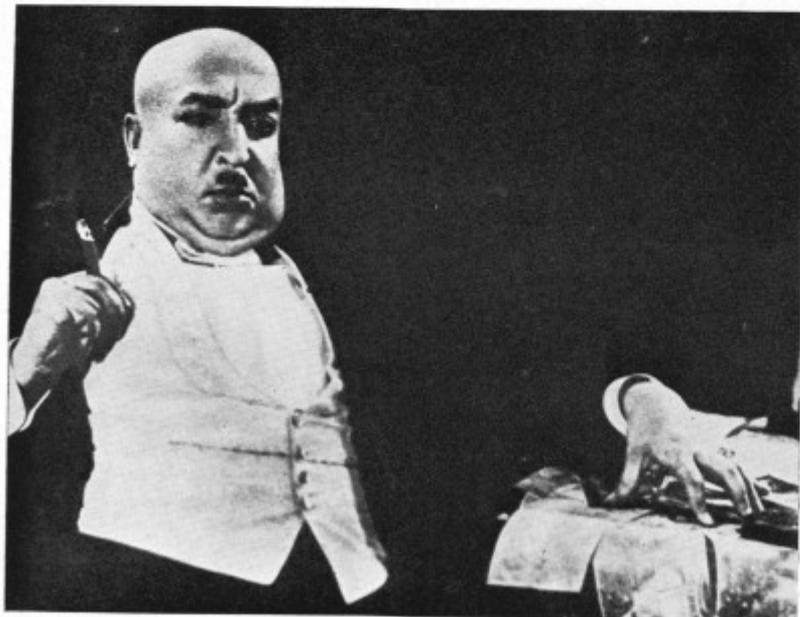
**Argumento:**

Petia Peterkin, sastre, trabaja en el taller de la viuda de Shirinkin, que pretende casarse con él. Pero Petia tiene otros planes. Siente inclinación por Katia, una muchacha joven. No obstante, la boda con la viuda es inminente. El sastre sale de viaje a comprar un regalo para la novia y casualmente se convierte

en poseedor de un bono estatal con opción a premio. Tras regresar a casa sin el regalo, riñe con su novia y huye a Leningrado, dejando el bono en poder de la viuda. De manos de ésta, el billete llega a poder de Katia, a través de un comerciante que paga con él a la muchacha. El bono resulta premiado con cien mil rublos. Katia y Petia se casan.

# PROTSESS o TRIOJ MILLIONAJ

EL PROCESO DE LOS TRES MILLONES (1926)



**Guión y dirección:**  
YAKOV PROTOZANOV

Basada en la novela de U. Notari,  
"Los tres ladrones"

**Fotografía:**  
P. Yermólov

**Decorados:**  
I. Rabinóvich

**Intérpretes:**  
IGOR ILLINSKI (Tapioca)  
ANATOLI KTOROV (Cascarilla).  
OLGA ZHIZNIEVA  
(Noris, esposa del banquero)  
Producción MEZHRABPROM-RUS

**Argumento:**

En manos de Cascarilla, un aventurero, cae una nota de la esposa de Ornano, un banquero italiano que ha decidido enriquecerse con el hambre de los demás. Vende una casa de su propiedad en tres millones, para poder disponer de una suma de dinero que le permita especular. Cascarilla se introduce en la casa, junto con el ladrón, Tapioca, y roba los tres millones; pero ante los tribunales comparece Ta-

pioca. El día de la vista, en la Sala, se presenta Cascarilla y declara que el dinero lo ha robado él, con el deseo de poner al descubierto la hipocresía de las gentes que se consideran a sí mismos "la flor y nata de la sociedad". Cascarilla arroja a la sala paquetes de billetes falsos. Se produce un gran alboroto. Todos tratan de apoderarse del mayor número posible de billetes. En medio de la confusión, Cascarilla y Tapioca desaparecen.

# DIEVUSHKA S KOROBKOI

LA MUCHACHA DE LA CAJA DE CARTON (1927)



**Dirección:**  
BORIS BARNETT

**Guión:**  
V. Turkin y V. Shershenievich

**Fotografía:**  
B. Frantsisson y B. Filshin

**Decorados:**  
S. Kozlovki

**Intérpretes:**  
A. STEN (Natasha)  
I. KOVAL-SAMBORSKI (Ilia)  
SERAFIMA BIRMAN (Madame Iren)  
Producción MEZHRABPROM-RUS

**Argumento:**

En los años de la "NEP" (Nueva política económica), la sombrerera Natasha conoce a Ilia, que ha venido a Moscú desde su provincia para estudiar. Natasha decide ayudar al estudiante, que no tiene donde vivir, y contrae falso matrimonio con él.

Ilia se instala en una de las habitaciones del taller. Declara su amor a Natasha, pero no es correspondido. Madame Iren, cliente de Natasha, le paga el importe de unos sombreros con un bono estatal que resulta premiado. Al final, Natasha da su conformidad para convertirse en la verdadera esposa de Ilia, su fiel compañero...

# KAROL LIR

## REY LEAR



### Guión y dirección:

GRIGORI KOSINTZEV

Basada en la obra homónima  
de William Shakespeare

### Fotografía:

Jonas Gričius

### Música:

Dmitri Shostakovich

### Intérpretes:

YURI JARVET

ELZA RADZINS

GALINA VOLCHEK

VALENTINA SHENDRIKOVA

DONATIS BANIONIS

REGIMANTIS ADOMAITIS

EDUARD MERZIN

OLEG DAL

V. YEMELIANOV

Producción LENFILM

### Argumento:

Grigori Kosintzev ha estado vinculado en diversas ocasiones a **Rey Lear**, que montó en el Teatro Gorki, de Leningrado, en 1941. También ha hecho un lúcido análisis de la obra en su libro "William Shakespeare, nuestro contemporáneo". Como en **Hamlet** —aunque existen, por supuesto, numerosas diferencias—, Kosintzev ha creado un ambiente total para sus personajes que se mueven en una tierra de nadie, húmeda y pantanosa, poblada por pequeñas comunidades que habitan en castillos y granjas, y por bandas de vagabundos. El desarrollo de las relaciones de Lear con ese pueblo anónimo es la base de la interpretación de Kosintzev. La elección de varios actores lituanos y estones, como Elsa Radzins (la Gertrude de **Hamlet**), en el pa-

pel de Goneril, contribuye a construir la imagen de un pueblo duro y sufrido, condicionado por un clima riguroso. La consistencia de este concepto se resiente, sin embargo, de la presencia en el reparto de las actrices rusas Galina Volchek y Valentina Shendrikova en los papeles de Regan y Cordelia, tan diferentes en aspecto y estilo. El papel de Lear está interpretado por Yuri Jarvet, un actor de Estonia de cincuenta y un años... que realiza una interpretación verdaderamente creativa, presentándonos su infantil recreación en el poder o su amargura incomprensida... La austeridad del estilo es desconcertante al principio, pero gradualmente nos va ganando. La fotografía de Jonas Gričius es magnífica...

NINA HIBBIN

# LE BONHEUR

LA FELICIDAD



**Guión y dirección:**  
ALEXANDRE IVANOVITCH  
MEDVEDKIN

**Fotografía:**  
Gleb Troianski

**Decorados:**  
A. Outkine

**Música:**  
Moussorgski

**Intérpretes:**  
PLOTR ZINOVIEV (Khmyr)  
ELENA EGOROVA (Anna)

Producción MOSKINO KOMBINAT

## Argumento:

**Le Bonheur**, último film mudo del cine soviético, pasó casi treinta años en el más completo olvido hasta que Chris Marker lo vio en la Cinemateca de Bruselas y se propuso darlo a conocer al público francés, lo que consiguió gracias al grupo SLON y a su distribuidora especializada en cine "paralelo".

El film está dividido en dos partes iguales —antes y después de la revolución de octubre— y consta de 928 planos y 86 cartones con letreros... Medvedkin nos cuenta las peripecias de una pareja de campesinos pobres, Khmyr y Anna; las películas socialistas muestran normalmente lo mal que se vivía antes de la revolución y lo bien que se vive después. El punto de vista de Medvedkin es algo distinto. Quizá es el último humorista del cine soviético. En 1934, fecha de realización del film, acaba el período revolucionario en las artes y comienza el "realismo socialista". Los burócratas de los que se burlaba el realizador están en el poder...

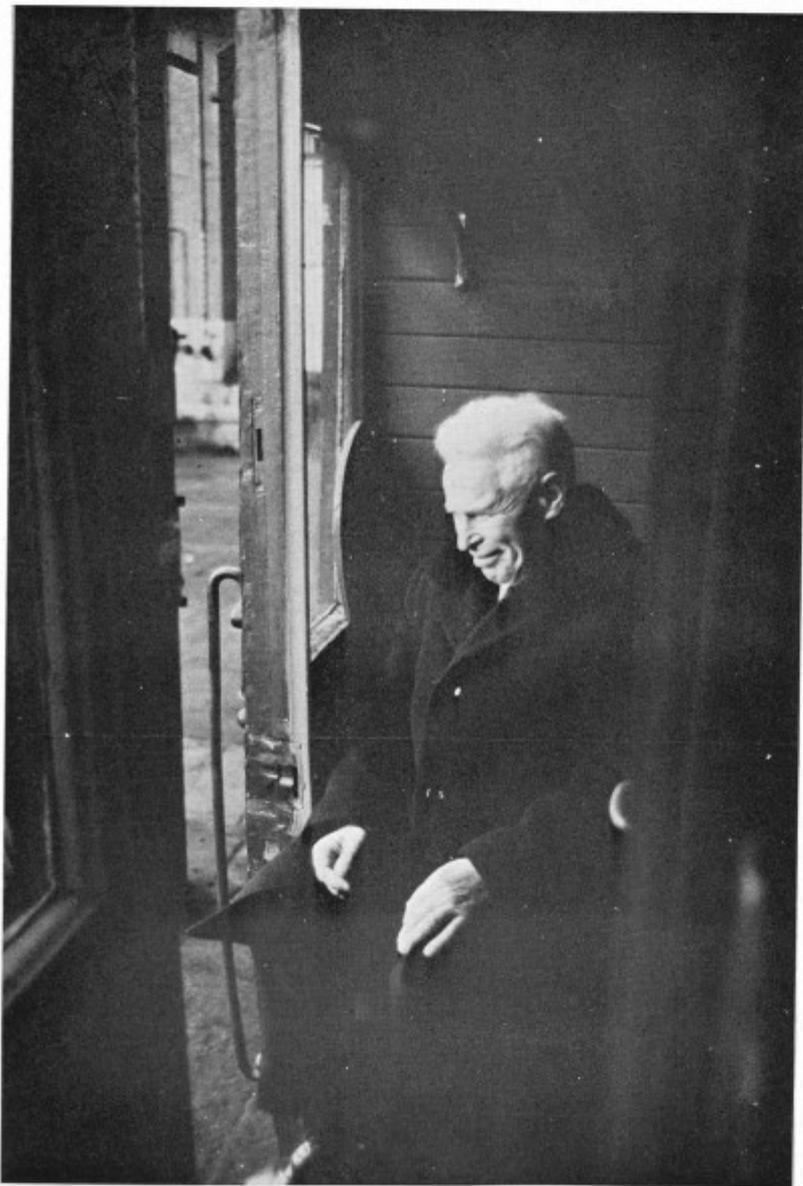
Eisenstein, entusiasmado por **Le Bonheur**, escribió un elogioso artículo que ha quedado inédito hasta hace poco tiempo: "Acabo de ver la comedia de Medvedkin, **Le Bonheur**, y no puedo dejar de hablar de ella. Hoy he visto "cómo ríe un bolchevique". Es un nuevo estilo de Chaplin. En este último el **gag** es individualista; en Medvedkin es socialista. La solución es colectiva. Y Khmyr comienza en el mismo punto en que nos deja Chaplin... Estamos, por tanto, ante una obra excepcional y también ante un autor excepcional. Una individualidad auténticamente original..."

☆

Alexandre Ivanovitch Medvedkin nació en 1900. Se incorporó al primer Ejército de Caballería Roja, donde montó, durante la guerra civil, varias piezas de teatro de carácter satírico. A los 27 años abandonó el ejército por el "servicio cinematográfico", donde trabajó como guionista y ayudante de dirección. En 1932 fue director del **cine-tren**, uno de los más importantes experimentos realizados por el cine revolucionario.

# LE TRAIN EN MARCHÉ

EL TREN EN MARCHA



Film-prefacio a "La felicidad", de Medvedkin, en el que se recoge la epopeya del "tren-cine"

Realizado por el grupo SLON

#### Argumento:

Chris Marker descubrió "LA FELICIDAD" en la cinemateca de Bruselas y pudo encontrar a su autor en Leipzig en 1967. Admirador ferviente de este film, sobre el que Eisenstein en 1936 hacía pública su admiración, considerando a su

autor como a un "Chaplin bolchevique", Marker le dio a conocer en Francia. Un grupo de obreros que participó en los acontecimientos de mayo del 68 y que se propuso hacer cine se bautizó con el nombre de Medvedkin, cuyo nombre empezaba a franquear las fronteras de la URSS...

**Medved**, en ruso, significa "oso" y **Slon** —nombre del grupo de cineastas militantes inspirado por Chris Marker—, "elefante". Es más, uno de los colaboradores de Medvedkin se llamaba Slonimovski... y participó también en la aventura del "tren-cine".

Esta es la aventura que se reconstruye en "El tren en marcha", mediante documentos, explicaciones de Chris Marker y, sobre todo, del propio Medvedkin, que visitó París en 1971 y contó ante las cámaras del grupo SLON sus recuerdos de aquella época. El film está rodado en la estación de Noisy-le-Sec. Paseando por los andenes o sentado en uno de los vagones, Medvedkin nos relata esa experiencia de cine militante, prácticamente desconocida entre nosotros: el "tren-cine" era una unidad móvil de producción, cuyos vagones contenían todo lo necesario para alojar a los treinta y dos componentes del equipo y para fabricar un film, desde la toma de vistas al revelado o el montaje. Los entusiastas miembros del equipo recorrían el país filmando plazas, pueblos y "Koljoses" y ofreciendo poco después las imágenes al público obrero y campesino, con el propósito de ayudarles a tomar conciencia de sus problemas y ayudarles a resolverlos. A cada proyección seguía una discusión de la que casi siempre surgía una solución colectiva. Así, por ejemplo, una fábrica que producía vagonetas defectuosas corrigió su error tras una visita del "tren-cine" y la consiguiente discusión entre técnicos y obreros...

☆

"...este prólogo a "La felicidad" es una notable realización y nos sitúa en posición de comprender mejor no sólo la epopeya del "tren-cine", sino también la profundidad de Medvedkin..."

Michel Capdenac en  
**LES LETRES FRANCAIS**

# UB Urbanizadora BEJAR, S. A.



## ALQUILER DE APARTAMENTOS Y VENTA DE PISOS

- ★ Situado en Arroyo de la Miel Benalmádena.
- ★ A 1.000 metros de la playa.
- ★ Fácil acceso.
- ★ Zona de expansión de la Costa del Sol.
- ★ Disfrute de paz y tranquilidad en una zona residencial, con maravillosas vistas a la Sierra de Mijas y al Mar.
- ★ Situated in Arroyo de la Miel Benalmadena.
- ★ 1.000 meters near the beach.
- ★ Easy location.
- ★ Zone of extension of the Costa del Sol.
- ★ Enjoy the peace and quietness in a residential zone with marvellous sights to the Sierra of Mijas and to the sea.

**Urbanizadora BEJAR, S. A.**

Arroyo de la Miel - Benalmádena

Teléfonos 85 13 02 - 85 15 15



# AUTO - ESCUELAS

## Gallardo

CENTRAL:

**Alameda de Colón, 32, 1.º - Teléfs. 222535/36 - 210417 - MÁLAGA**

SUCURSALES URBANAS EN:

El Palo - Torremolinos - Cruz de Humilladero - Huelin - Capuchinos - Calle Fajardo

PROVINCIA:

San Pedro Alcántara - Alhaurín el Grande - Nerja

## Banco Rural y Mediterráneo

**Domicilio social: MADRID, calle de Alcalá, 17. Teléfonos 2326610 - 2227583**

**CAPITAL SUSCRITO: 350.000.000 de pesetas**  
**RESERVAS: 400.500.000 pesetas**

**Agencias Urbanas en Madrid:**

Núm. 1 Marcelo Usera, 47	Núm. 5 Plaza Sierra de Gádor, 10 (Vallecas)
Núm. 2 Claudio Coello, 52	Núm. 6 Guzmán el Bueno, 38
Núm. 3 Alcalá, 283	Núm. 7 Francisco Silvela, 88
Núm. 4 Arenal, 9	Núm. 8 General Ricardos, 137
	Núm. 9 Avda. del Generalísimo, 139

**SUCURSALES:**

ABANILLA (Murcia)	CORDOBA	MARBELLA (Málaga)
ALHAURIN EL GRANDE (Málaga)	CULLAR-BAZA (Granada)	MOSTOLES (Madrid)
ALMUÑECAR (Granada)	EL ESPINAR-SAN RAFAEL (Segovia)	MURCIA Agencia n.º 1
BARCELONA Agencia n.º 1	FUENGIROLA (Málaga)	MURCIA Agencia n.º 2
BARCELONA Agencia n.º 2	GRANADA Agencia n.º 1	PICANA (Valencia)
BARCELONA Agencia n.º 3	ILLORA (Granada)	SANTA COLOMA DE GRAMANET (Barcelona)
<b>A. MIEL-BENALMADENA</b> (Málaga)	LAS NAVAS DEL MARQUES (Avila)	SEVILLA
BILBAO	MALAGA Agencia n.º 1 (Torremolinos)	VALENCIA Agencia n.º 1
CADALSO DE LOS VIDRIOS (Madrid)	MALGRAT DE MAR (Barcelona)	VALENCIA Agencia n.º 2
CERCEDILLA (Madrid)		ZARAGOZA Agencia n.º 1

**Extensa red de Corresponsales en toda España - Se realizan toda clase de operaciones bancarias en España y en el extranjero**  
**Corresponsales directos en las principales capitales del extranjero**

(Aprobado por el Banco de España con el núm. 7.877)



**NUEVO  
CINE SUECO  
1963-73**



### JOHAN BERGENSTRAHLE

Nació en 1935 en Estocolmo. Trabajó como ayudante de dirección escénica con San Beseckow. Ha montado obras en Upsala y Estocolmo, siendo director titular del Stadsteater de la capital sueca. Uno de sus mayores éxitos fue la puesta en escena de "Santa Juana de los mataderos", de Bertolt Brecht. En cine ha realizado "Made in Sweden" (1968), "Una tragedia báltica" (1970), y "Koksgatan" (1972).



### JONAS CORNELL

Nació en 1938. Ha desempeñado, durante varios años, la crítica teatral y cinematográfica. Creador de "Diálogo", importante revista de teatro. En 1967 pasó a ser director teatral.

Asistió a la Escuela de realizadores del Instituto Sueco de Cinematografía, donde filmó "Hej", un cortometraje para la televisión. "Besos y caricias" fue su primer largometraje. Está casado con Agneta Ekwanner, protagonista del film.



### JORN DONNER

Nació en 1933, en Helsinki. desempeñó labores de crítica cinematográfica en Finlandia, siendo uno de los fundadores, en 1957, de los Archivos del Cine Finlandés. Ha publicado una docena de libros. Entre ellos uno dedicado a la obra de Bergman. Fundó "Arenas", una revista política y literaria, que provocó grandes polémicas.

"Informe sobre Berlín", mezcla de ensayo político y reportaje periodístico sobre la posguerra alemana, y uno de sus libros más conocidos. En 1961 se trasladó a Estocolmo para trabajar como crítico cinematográfico en el diario "Dagens Nyheter".

Debutó como realizador con "Un domingo de Septiembre" (1963) que obtuvo el premio "ópera prima" en el Festival de Venecia. Luego dirigió "Amar" (1964), "La Aventura empieza aquí" (1965) y "Trärbalk" (1967). Tras estas películas continuó su carrera en Finlandia, donde constituyó su propia productora. La obra más destacada entre las realizadas en este país es "Anna" (1971) que fue seleccionada como uno de los diez mejores films del año por la International Film Guide.



### BENGT FORSLUND

Nació en 1932, en Estocolmo. En 1959 fundó la revista cinematográfica "Chaplin". Su carrera profesional la inició como productor y guionista, habiendo trabajado con la mayor parte de los jóvenes realizadores suecos. En 1972 se incorporó al Instituto del Cine Sueco como productor ejecutivo y "managing director". Ese mismo año realizó su primer film, "La jaula de aire", que ha obtenido el premio especial del jurado en el Festival de San Remo del presente año.



## VILGOT SJOMAN

Nació en 1924, en el seno de una familia obrera de Estocolmo. Trabajó como actor teatral y como periodista, publicando en 1948 su primera novela, "El profesor", que fue llevada al cine el año siguiente con guión suyo, supervisado por Ingmar Bergman. Ha escrito varios libros de poesía, novelas y dos sobre cine, uno de ellos sobre el rodaje de "Los comulgantes", de Bergman. En 1962 dirigió su primer film, "Alaska rinnan". Con "Hermana, amor mío" alcanzó renombre internacional. Otros films destacados en su obra son "491", "Soy curiosa" (amarilla y azul), "Maldito Charlie" y "Troll".



## JAN TROELL

Nació en 1931. Fue, durante diez años, maestro en una escuela primaria de Malmö. Gran aficionado a la fotografía, comenzó

realizando cortometrajes educativos y documentales para la TV sueca. Conoce a Bo Widerberg y trabaja en "Coche de niño" como director de fotografía.

Cuando pasa a la realización no abandona la cámara, fotografiando él mismo sus películas. Su primer largometraje —producido por Bengt Forslund— fue "He aquí tu vida" (1966), que obtuvo un gran éxito. En 1968 rodó "Ole dole doff", sobre su experiencia como maestro. En 1971 realizó "Los emigrantes", basada en las novelas del gran escritor sueco Vilhelm Moberg.



## BO WIDERBERG

Nació en Malmö, en 1930. Creció en un medio obrero abierto a las manifestaciones artísticas. Su padre, ya jubilado, se convirtió en un pintor "naïf" muy apreciado. Como escritor, se sintió atraído por la prosa expresionista. A principios de los años 60 publicó un libro, recopilación de artículos suyos sobre el cine sueco que creó una gran polémica. Gustav Scheutz, productor cinematográfico, quedó admirado ante la inteligencia de las críticas contenidas en el libro y propuso a Widerberg dirigir una película, que fue "Coche de niño" (1963). A continuación realiza "El barrio del cuervo" (que la crítica de su país seleccionó como una de las tres mejores películas suecas de todos los tiempos), "Amor 65", "Elvira Madigan", "Adalen 31", "Joe Hill" y "Fimpen Stubby".



## MAI ZETTERLING

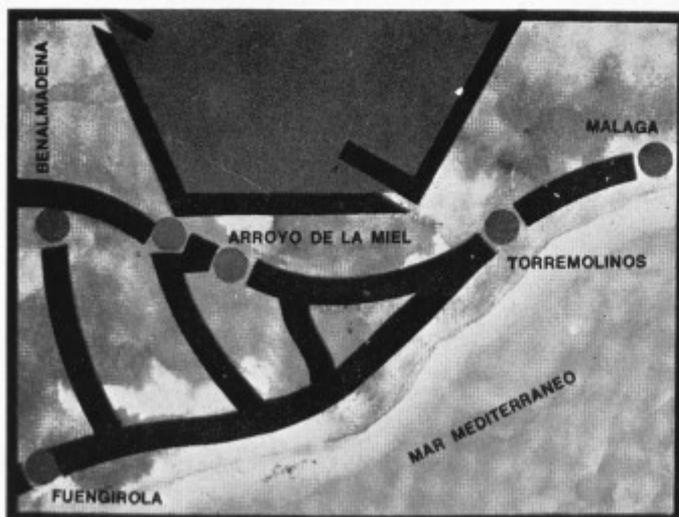
Nació en 1925. Trabajó como secretaria, vendedora y mecanógrafa, aunque su vocación era ser cantante. A veces, actuaba en pequeños papeles y cantaba en restaurantes. El director teatral Per Lindberg y el escritor Pär Lagerkvist (premio Nóbel) fueron sus descubridores al darle su papel en la obra de Lagerkvist "La noche de San Juan en el asilo de ancianos". Así, pudo ingresar en la Escuela de Arte Dramático. En 1948, ya con renombre como actriz, se trasladó a Londres para trabajar en "Frieda", película de Basil Dearden. El éxito obtenido le hizo quedarse en Inglaterra, donde trabajó en numerosas películas y obras teatrales. Está casada con el escritor británico David Hughes, que colabora siempre en los guiones de sus films. Comenzó su carrera como director cinematográfico realizando cuatro cortometrajes para la BBC. Uno de ellos, "The war game" obtuvo la medalla de plata en el Festival de Venecia de 1963. Su primer largometraje fue "Parejas amorosas" (1960); ha realizado también "Juegos nocturnos" (1966), "Doctor Glas" (1968) y "Mujeres" (1969).



# diorama

construye en 1.ª fase 172 APARTAMENTOS  
en Arroyo de la Miel (Benalmádena) Málaga

Oficina de Información en la propia urbanización



Promociona: VISTA, S. A.

Proyecto:  Estudio 5  
Arquitecto: Eduardo Oria

Aparejadores: A. Martín Reina  
y F. Jiménez Bovio

Construye: **F. Llamas, S. A.**

Control total de Obra y Materiales: Bureau Veritas Español

# MADE IN SWEDEN



#### Guión y Dirección:

JOHAN BERGENSTRAHLE  
Basada en una novela de  
Sven Fagerberg

#### Fotografía:

Gunnar Fischer

#### Música:

Bengt Ernyrd

#### Secuencias documentales:

George Oddner

#### Decorados:

Bo Lindgren

#### Supervisor de producción:

Bengt Forslund

#### Intérpretes:

LENA GRANHAGEN (Christine)  
PER MYRBERG (Jorgen)  
MAX VON SYDOW (Magnus Rud)  
KARL-BIRGER BLOMDAHL  
(Olof Myhre)  
BORJE AHLSTEDT (Jesper Rud)  
INGVAR KJELLSON (Heldstrom)

Producción SVENSK FILMINDUSTRI

Oso de Plata en el Festival de  
Berlín, 1969

#### Argumento:

**Made in Sweden** trata de la búsqueda de una nueva moralidad, de un nuevo mundo. Jörgen, el protagonista, es un antiguo empleado de una gran empresa sueca con sucursales en varios países subdesarrollados, que ha roto con su prometedora carrera y trabaja como periodista especializado en temas de política y economía.

Conoce a Christine, una joven sociólogo, con la que vive una aventura. Su progresiva concienciación política le lleva a un compromiso cada vez más estrecho: ataca al capitalismo —representado por el presidente de la gran compañía— y critica duramente el empobrecimiento paulatino con que la "sociedad del bienestar" paga a los países subdesarrollados. Visita Bangkok, oscuro lugar de cita de todo tipo de traficantes sin escrúpulos que se enriquecen a la sombra de la

guerra de Indochina. Allí descubre y revela, con riesgo de su vida, que la sucursal de su antigua empresa comercia con armas, vendiéndoselas a los guerrilleros.

Los exteriores están filmados en Estocolmo, la isla de Gotland y en Tailandia. Unas secuencias documentales, en que se nos muestra el sufrimiento humano en la India, sirven de contrapunto a la acción.

☆

"Un periodista de la televisión sueca tiene una cinta magnetofónica, de dos horas de duración, en la que se recoge un debate promovido por el Movimiento de Jóvenes Socialdemócratas y en el que participó Marcus Wallenberg —el más influyente banquero sueco—. Muchas de las cosas que Max von Sydow dice en la película, así como el tono y las expresiones, están tomadas de esa cinta..."

JOHAN BERGENSTRAHLE

# PUSS & KRAM

BESOS  
Y CARICIAS



**Gulón y dirección:**  
JONAS CORNELL

**Fotografía:**  
Lars Swanberg

**Música:**  
Bengt Ernyrd

**Intérpretes:**  
AGNETA EKMANNER (Eva)  
LENA GRANHAGEN  
(Amiga de John)  
HAKAN SERNER (John)  
SVEN-BERTIL TAUBE (Max)

**Productor ejecutivo:**  
Bo Jonsson

Producción SANDREWS  
Festival de Pésaro, 1967.

## Argumento:

Max y Eva son un joven matrimonio de la alta burguesía que habitan un lujoso apartamento en un barrio residencial de Estocolmo. El "trabajo" en los negocios de su padre; ella es modelo fotográfico. Viven alegremente, sin preocupaciones. Desean parecer emancipados y radicales aunque sigan, en realidad, sujetos por las tradiciones y convenciones sociales.

John es un escritor excéntrico y bohemio, que presume de ideas "salvajes". Cuando rompe con su amiga, con la que vivía, coge su máquina de escribir y va a casa de Max al que le une una ligera amistad, aunque hace seis años que no han vuelto a verse.

El matrimonio le acepta en su apartamento, pero a condición de que se encargue de las faenas domésticas, que limpie la casa y que sir-

va el desayuno a Max y Eva en la cama...

La incorporación de John a la vida familiar acaba con la capa de cortesía, que cubría las relaciones nada felices, de la pareja. Se comienza a jugar con los sentimientos y con el erotismo. John pasa a convertirse en el centro de sus monótonas vidas.

Kickan, la nueva amiga del escritor, va a vivir también al apartamento. La situación llega a ser intolerable para Max y Eva, que idean una traza para desembarazarse de Kickan y conservar a John...

☆

Jonas Cornell ha definido su film como una "comedia seria". Bajo las divertidas peripecias que transcurren en el apartamento hay una fuerte crítica al "bienestar sueco", a las nuevas diferencias entre las clases sociales.

# EN SÖNDAG I SEPTEMBER

UN DOMINGO  
DE SEPTIEMBRE



**Guión y Dirección:**  
JORN DONNER

**Fotografía:**  
Tony Forsberg

**Montaje:**  
Wic'Kjellin

**Música:**  
Bo Nilsson

**Ambientación:**  
Erik Aaes

**Intérpretes:**  
HARRIET ANDERSSON (Birgitta)  
THOMMY BERGGREN (Stig)  
BARBRO KOLLBERG (Madre)  
HARRY AHLIN (Padre)  
AXEL DÜBERG (Hermano)  
JAN-ERIK LINDQVIST  
(Ingeniero Karlsson)  
ELLIKA MANN (Sra. Karlsson)

Producción EUROPA FILM  
Premio "opera prima" en el  
Festival de Venecia, 1963

## **Argumento:**

Stig conoce a Birgitta. Se aman apasionadamente. El proceso de disgregación de la joven pareja está dividido en cuatro partes dominadas por el paisaje sueco en distintas estaciones.

Pasa el tiempo. Las relaciones entre ambos se hacen más tranquilas. Birgitta está embarazada. Visitan a la familia de ella y se casan enseguida. La ceremonia tiene un aire conformista.

Se mudan a una vivienda moderna. Stig trabaja en una empresa de máquinas electrónicas. Cuando regresa a casa, siempre muy tarde, se aísla para continuar pensando en su trabajo. Una noche, el matrimonio recibe la visita de un compañero de Stig y su esposa. Después de la cena, Birgitta, para dar celos a Stig, baila un "twist" pro-

vocativo. Se produce una situación tensa y los invitados se retiran. Ya a solas, Stig estrecha a Birgitta y la arroja sobre el lecho. Ella se debate, pretendiendo evitarle, dado el avanzado estado de su embarazo. El la posee con violencia. Birgitta, que no tendrá su hijo, decide marcharse. Recoge sus cosas en una maleta y parte. Desde una ventana, Stig la ve alejarse. Es un domingo de septiembre.

☆

"He sentido la necesidad de eliminar todo lo efectista y ficticio, intentando que el relato sea lo más verdadero posible. He situado la cámara al nivel del espectador, a quien va dirigida la historia. Y he procurado narrar con sencillez y claridad, aunque intentando evidenciar el ambiente en que se mueven los personajes".

JORN DONNER

# ATT ALSKA

AMAR

**Gulón y dirección:**  
JORN DONNER

**Fotografía:**  
Sven Nykvist

**Montaje:**  
Lennart Wallen

**Música:**  
Bo Nilsson y Eje Thelin

**Ambientación:**  
Jan Boleslaw

**Intérpretes:**  
HARRIET ANDERSSON (Louise)  
ZBIGNIEW CYBULSKI (Fredrik)  
ISA QUENSEL (Marta)  
TOMAS SVANFELDT (Jakob)  
JANE FRIEDMANN (Nora)

Producción SANDREWS  
Festival de Venecia 1964

Premio a la mejor interpretación  
femenina (Harriet Andersson)



**Argumento:**

Nada más morir su marido, Louise sufre el acoso de Fredrik, un suizo empleado en una agencia de viajes, experto amador. En principio ella le rechaza a causa de su luto. Luego, comienza a divertirse, a tomarle gusto a la aventura y acaba por entregarse a él con satisfacción.

Fredrik se instala en casa de ella. Allí, dos personajes observan sus amores: la madre de Louise y el pequeño Jakob. La primera porque, a pesar de sus años, conserva un grato recuerdo de los juegos de alcoba y el último porque está interesado en el estudio de cómo hacen los mayores el amor.

En la alcoba, los juegos se multiplican. Luego prosiguen en la casa de Fredrik. Louise confiesa que ahora comienza a vivir. Fredrik la pide que se case con él. Ella se niega, pues afirma que acaba de descubrir la libertad sexual, mientras que la experiencia de él es mucho mayor. Esto podría ser un inconveniente para sus relaciones posteriores. La postura de Louise es ambigua. ¿Pretende acaso ensanchar el campo de sus experiencias con nuevas aventuras? La polémica entre ambos se resuelve con un nuevo juego, con una nueva fusión. Sin embargo, a pesar de ello, sobre la pareja amorosa parece gravitar la posibilidad de una tensión futura...

# HAR BORJAR AVENTYRET

LA AVENTURA  
EMPIEZA AQUÍ



**Guión y dirección:**  
JORN DONNER

**Fotografía:**  
Jean Badal

**Montaje:**  
Per Krafft y Wic'Kjellin

**Música:**  
Bo Nilsson y Pentti Lasanen

**CanCIÓN:**  
"Es war in Schoneberg",  
por Marlene Dietrich

**Intérpretes:**  
HARRIET ANDERSSON  
(Anne Englund)  
MATTI ORAVISTO (Toivo)  
GORAN CEDERBERG (Stig)  
CLAUDE TITRE (Jacques)  
Producción SANDREWS

## Argumento:

Anne Englund ha triunfado profesionalmente como diseñadora de modas. Sin embargo, sentimentalmente se encuentra indecisa, insatisfecha. Por eso decide ir a Finlandia —ella reside en Estocolmo— para volver a ver a un arquitecto amigo, Toivo, al que conoció hace tiempo en un viaje a Berlín. Pero, al producirse el reencuentro, Anne descubre que tanto Toivo como ella misma han cambiado.

Jacques, joven francés que ha sido también su amante y que desearía conquistarla de nuevo, la acompaña en este viaje sentimental. Toivo cae enfermo, lo que hace que entre en escena un nuevo personaje, Stig, que se dispone a ayudar a Anne en esta situación.

¿Por cuál de los tres hombres se decidirá la joven? Quizá por ninguno, ya que parece empezar a comprender que ningún vínculo es definitivo, excepto aquel que nos liga con nosotros mismos. Al final, Anne marcha en una motora hacia alta mar. Toivo va junto a ella. La embarcación, alejándose, no es más que un punto en el agua. Y este final, más que una solución es una incertidumbre.

☆

"En la vida no es fácil tomar decisiones. La vida es a menudo irracional, aunque el hombre trate de ocultarlo bajo un disfraz de acciones racionales."

JORN DONNER

# ANNA

**Guión y dirección:**  
JORN DONNER

**Fotografía:**  
Heikki Katajisto

**Montaje:**  
Erkki Seiro

**Música:**  
Claes af Geijerstam

**Intérpretes:**  
HARRIET ANDERSSON  
MARJA PACKALEN  
PERTTI MELASNIEMI  
TAPIO RAUTAVAARA  
ULF TORNROTH

Producida por  
JORN DONNER  
PRODUCTIONS F. J. FILMI  
Eastmancolor

## Argumento:

"ANNA puede considerarse como la más madura y fascinante obra de Donner. Si bien es una película inequívocamente finlandesa por su lenguaje y situaciones, su ironía es universal y refleja los grados de frustración e inseguridad en que se debate la sociedad occidental.

Anna trabaja como anestesista. Está divorciada y vive con Liisa, su hija de corta edad. Pasa sus vacaciones de verano en una isla remota del archipiélago finlandés. Su aparente puritanismo oculta la ansiosa espera de la llegada de Arvo, su amante. Esta tensión interior aumenta cuando Anna sorprende las relaciones de su criada, Helena, con un joven de la isla llamado Vekkio, quien le atrae más de lo que ella quisiera admitir.

El cuarteto se completa con la aparición del padre de Vekkio, un político retirado, bebedor habitual, que vierte su rencor sobre cualquiera que quiera escucharle, atacando y defendiendo al mismo tiempo la línea política del partido comunista. Sin exagerar en absoluto los rasgos de esos cuatro personajes, Donner nos presenta el convincente juego de emociones que se entabla entre ellos. Su soledad interior se nos evoca mediante imágenes de agua y de bosques, luz y oscuridad. Los diálogos son deliberadamente eva-



sivos, insinuando la amargura que existe tras la paz que rodea a esos fugitivos de la sociedad.

Sólo Antonioni podría haber observado esta situación tan fría y detalladamente. El impacto que produce ANNA en nuestro interior continúa mucho tiempo después de haber abandonado la sala de proyección.

ANNA nos presenta el mayor problema de nuestra época, esa insatisfacción que no tiene nombre (aburrimiento, hastío, desgana, como queramos llamarlo) y que, al

parecer, ni el dinero ni el bienestar pueden erradicar de nuestras vidas".

Peter Cowie en  
**International Film Guide, 1973**

**NOTA:** Aunque ANNA es, en realidad, una película producida y rodada en Finlandia, se incluye en el ciclo "nuevo cine sueco" para completar el conocimiento de la obra de Jörn Donner.

# LUFTBUREN

LA JAULA  
DE AIRE

**Director:**  
BENGT FORSLUND

**Guión:**  
Bengt Forslund,  
Margareta Ekström  
y Per Wästberg  
Basado en las novelas  
"Vattenslottet" y "Luftburen",  
de Per Wästberg

**Fotografía:**  
Lasse Björne

**Música:**  
Bengt Ernryd, L. van Beethoven,  
J. Brahms, J. Haydn,  
W. A. Mozart

**Montaje:**  
Lars Hagström

**Intérpretes:**  
MARGARETA BYSTROM (Gertrud)  
OLOF LUNDSTROM (JB)  
SOLVEIG TERNSTROM (Jenny)  
JONNY QUANTZ (Tidström)  
GUNNAR OSSIANDER (Stoll)  
TOMMY JOHNSON (John)

Una producción  
SF-Produktion AB, Estocolmo  
Eastmancolor

**Festival de San Remo, 1973.**  
**Premio especial del Jurado**



**Argumento:**

Un hombre y dos mujeres —todos cercanos a la treintena, de excelente educación y desahogada posición social— intentan, sin lograrlo, encontrar un nuevo estilo de vida, viviendo juntos los tres. Jan es controlador de vuelo en el aeropuerto de Estocolmo; Gertrud, su medio hermana con la que ha vivido y se ha educado, es una científica y Jenny, el nuevo amor de Jan, trabaja para el Gobierno. La acción se centra en Jan, en su pasión creciente por Jenny y en su profunda vinculación con Gertrud. "Ser iguales, dice uno de ellos, es un requisito necesario en la sociedad de las pasiones".

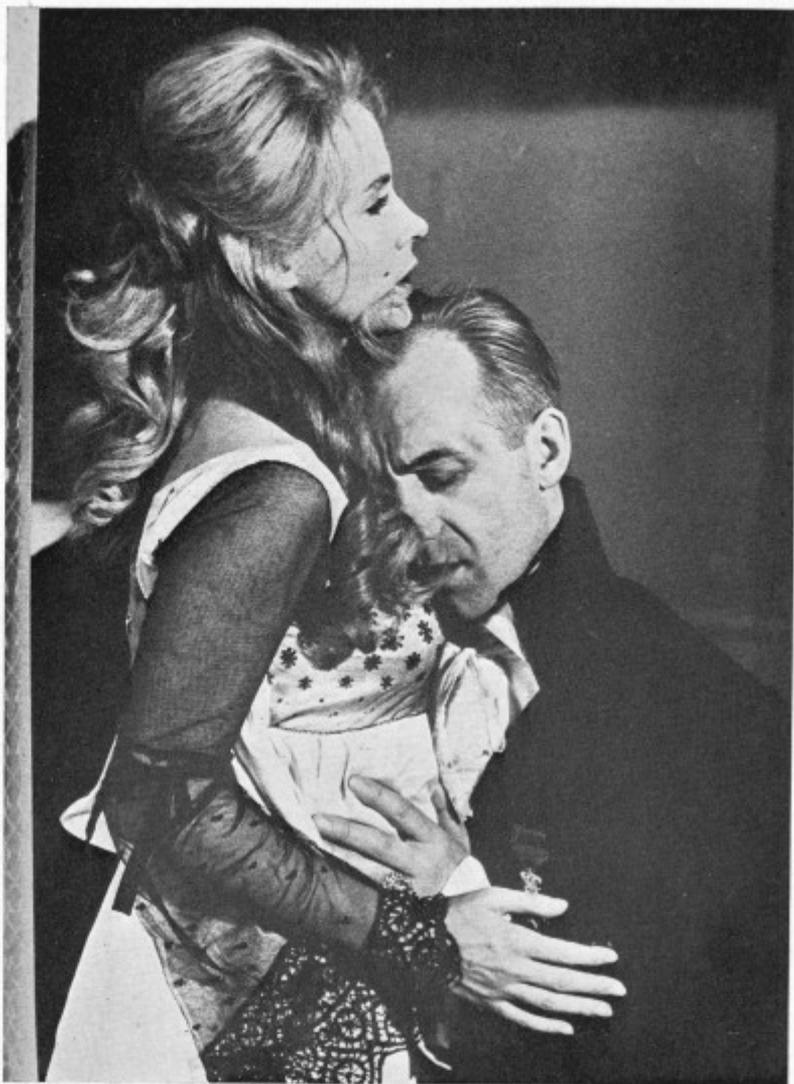
Las relaciones del trío y sus sentimientos recíprocos dan ocasión a Forslund de estudiar las nuevas formas de vida y de profundizar en la naturaleza del amor.

Forslund ha estado vinculado al nuevo cine sueco desde sus comienzos, colaborando en la producción y como guionista en muchas de sus obras más importantes, especialmente en las películas dirigidas por Troell.

Per Wästberg, autor de las novelas en que se basa el film, nació en Estocolmo en 1933 y es uno de los más famosos escritores suecos y un importante hombre político. **En la lista negra**, libro de viajes y ensayo político al mismo tiempo ha sido traducido a nueve idiomas. En varias ocasiones ha intervenido en la ONU como delegado del Gobierno sueco, especializado en los problemas de racismo y apartheid. Recientemente acompañó al Primer Ministro sueco, Olof Palme, en su visita a diversos países africanos.

# SYSKONBADD

HERMANA,  
AMOR MIO



**Guionista y director:**  
VILGOT SJÖMAN

**Fotografía:**  
Lars Björne

**Decorados:**  
P. A. Lundgren

**Vestuario:**  
Björn Neldstedt

**Intérpretes:**  
BIBI ANDERSSON (Charlotte)  
PER OSCARSSON (Jakob)  
JARL KULLE (Barón Alsmédén)  
GUNNAR BJÖRNSTRAND  
(Schwarzo).

TINA HEDSTROM (Ebba Livin)  
Producción SANDREWS

**Premio Especial del Jurado en el  
Festival del Mar del Plata, 1966**

## **Argumento:**

Suecia, siglo XVIII, bajo el reinado de Gustavo III. Jakob regresa de una estancia de cinco años en el extranjero y se encuentra con que Charlotte, su hermana, va a casarse próximamente con el barón Alsmédén. La noticia del compromiso matrimonial hace que se despierten en él unos violentos celos. Antes de su partida, su hermana había reaccionado del mismo modo cuando él cortejaba a miss Ebba Livin. Repentinamente, los dos hermanos se dan cuenta de cuáles son sus verdaderos sentimientos...

Vilgot Sjöman ha escogido esta hermosa y brutal historia, situándola en el siglo XVIII. Piensa que esta época es muy similar a la nuestra actual, "un período de secularización, en el que la Iglesia ejercía un poder muy limitado y el pueblo se encaminaba hacia la emancipación y el racionalismo".

—¿Cómo surgió la idea de hacer una película sobre el amor entre dos hermanos?

**Sjöman:**—Del sueño, que todos hemos experimentado alguna vez, de tener un alma gemela. Ese sueño de tener a alguien que nos entienda totalmente, que acabe con nuestra soledad... "Con todos los demás me siento solo; únicamente contigo me siento a gusto"... A partir de ahí, mi imaginación comenzó a volar. De repente me di cuenta de que no debía tratarse

sólo de un amor espiritual. ¿Por qué? No lo sé. Pero comencé a imaginarme una historia sobre el deseo prohibido entre dos hermanos.

—¿Por qué ha hecho una película sobre este tema?

**Sjöman:**—¿Y por qué no? La literatura y el teatro han tratado este tema en todas las épocas. No creo que el cine tenga que situarse a un nivel inferior solamente porque su público es más amplio. El cine no podrá nunca desarrollarse si no tiene la misma libertad para elegir los temas que la pintura, el teatro y la literatura han tenido siempre. ... "Me he inspirado para escribir "Hermana, amor mío" en una obra de un autor inglés, John Ford, publicada en 1633. En los títulos de crédito he hecho constar el agradecimiento a este autor".

# HAR HAR DU DITT LIV

HE AQUI TU VIDA

**Director:**

JAN TROELL

**Guión:**

Bengt Forslund y Jan Troell,  
basado en "La Historia de Olof"  
de Eyvind Johnson

**Fotografías y Montaje:**

Jan Troell

**Música:**

Erik Nordgren

**Ambientación:**

Rolf Boman

**Intérpretes:**

EDDIE AXBERG (Olof)

GUDRUN BROST

(Madre de Foster)

ULLA AKSELSON (Madre)

HOLGER LOWENADLER

(Kristiansson)

ALLAN EDWALL (August)

ANNA MARIA BLIND

(Esposa de August)

MAX VON SYDOW

(Smalands-Pelle)

ULF PALME (Larsson)

JAN-ERIK LINDQVIST (Johansson)

GUNNAR BJORNSTRAND

(Lundgren)

SIGNE STADE (María)

STIG TORNBLOM (Olivia)

Producida por Bengt Forslund

para SVENSK FILMINDUSTRI

**Tres premios en el Festival**

**de Berlín, 1967**

**Premio al mejor film y al mejor**

**director en el Festival de Chicago**



**Argumento:**

1914-1918. Olof, adolescente, tiene que comenzar a conocer la vida. Trabaja al principio con los madereros; después, en uno de los primeros cinematógrafos mudos. Sostiene los primeros escarceos amorosos con María, jovencísima obrera de una fábrica, y con Maja, una muchacha del campo. Va de pueblo en pueblo con Nicke, un proyec-

cionista ambulante. Tiene una fugaz aventura con Olivia, mujer experimentada. Paralelamente a sus problemas amorosos, Olof va interesándose por los problemas sociales. Al tiempo se va formando de cuerpo y de espíritu. En el espléndido plano final, Olof marcha caminando a través de su país, siempre dispuesto a aprender el duro oficio de vivir.

# OLE DOLE DOFF



**Fotografía y dirección:**  
JAN TROELL

**Guión:**  
Bengt Forslund, Jan Troell y Clas Engström, sobre la novela de este último "La isla sumergida"

**Sonido:**  
Lars Lalin

**Productor:**  
Bengt Forslund

**Intérpretes:**  
PER OSCARSSON (Martensson)  
KERSTIN TIDELIUS (Gunvor)  
ANN-MARIE GYLLENSPETZ  
(Ann-Marie)  
HARRIET FORSSELL (Mrs. Berg)  
BENGT EKERÖT (Eriksson)  
PER SJOSTRAND (El rector)  
GEORG ODDNER (Georg)  
CATHARINA EDFELDT (Jane)  
BO MALMQVIST (Bengt)  
Y los alumnos del aula 6 de  
la Escuela Sorgenfri, de  
Malmö. Primavera de 1967

Una producción  
SVENSK FILMINDUSTRI, 1967  
Filmada en 16 mm, y ampliada  
posteriormente a 35 mm.

## **Argumento:**

Se han hecho muchas películas sobre la vida en las escuelas y sobre las relaciones entre profesor y alumnos, pero nunca probablemente se ha dado el caso, como en **Ole Dole Doff**, de que hayan sido tres maestros de escuela los creadores del film. En efecto, tanto Engström —autor de la novela en que se basa el guión—, como Forslund —productor— y el propio Troell fueron anteriormente maestros. Troell, sin ir más lejos, trabajó durante diez años en la misma escuela de Malmö donde ha sido rodada la mayor parte del film.

Martensson (Per Oscarsson) es un maestro de una escuela estatal, que intenta, desesperadamente, mantener la disciplina en su clase. Está constantemente atormentado por sus sentimientos opuestos: de un lado, detesta a sus insubordinados alumnos; de otro, simpatiza con ellos porque es consciente de que es el sistema de enseñanza el que

los ha convertido en sus enemigos. "Estoy de su parte contra mí mismo", confiesa. El film, en última instancia, se plantea el problema de la autoridad en el seno de una sociedad democrática.

Martensson es un profesor competente, entusiasta y amante de su profesión, pero carece de la fortaleza necesaria para imponer la disciplina y él mismo mina su propia instrucción. A su vez, él es también un producto del sistema de enseñanza que intenta aplicar.

Durante el rodaje —realizado por el propio Troell manejando la cámara en mano y sin apenas medios técnicos—, se captaron expresiones y comportamientos espontáneos de los alumnos, quienes en seguida se olvidaron de que Per Oscarsson era un actor y le consideraron como un maestro "real". También fueron auténticos, en ocasiones, los actos de rebeldía de los colegiales.

# BARNVAGNEN

COCHE DE NIÑO



**Guión y dirección:**

BO WIDERBERG

**Fotografía:**

Jan Troell

**Música:**

Jan Johansson

**Intérpretes:**

INGER TAUBE (Britt)  
THOMMY BERGGREN (Björn)  
LARS PASSGARD (Robban)  
ULLA AKSELSSON  
(Madre de Britt)  
GUNNAR OHLUND  
(Padre de Britt)

Producción EUROPA FILM

Semaine de la Critique, Cannes 1963

**Argumento:**

Britt es obrera de una fábrica. Sus padres se pasan el día sentados ante la pantalla del televisor, sin preocuparse de ella. La joven comienza a tener relaciones con Robban, cantante de rock y guitarrista, un auténtico "rebelde sin causa" afectuoso pero informal. Britt ama también a Björn, más serio, inteligente y culto, pero muy complicado psicológicamente. Britt, que espera un hijo de Robban, se acostumbra a Björn, con el que mantiene unas relaciones puramente platónicas. Abandona el hogar paterno y se va a vivir a una pequeña habitación, donde Björn la visita con frecuencia.

Una noche, Björn trata de poseerla. Ella le rechaza. No se enoja, sólo siente una profunda tristeza, como de algo perdido. Björn, herido, decide ir a reunirse con su padre que vive en París.

Britt tiene una niña. Robban le propone casarse, pero ella piensa que esa unión no puede funcionar bien y no acepta. Pueden continuar, eso sí, viéndose de vez en cuando.

La última secuencia de la película muestra a Britt paseando por la calle, empujando un cochecito de niño. El sol ilumina una casa próxima. Los cristales de las ventanas reflejan sus rayos que iluminan el rostro sereno de Britt mientras ésta continúa su paseo...

# KVARTERET KORPEN

EL BARRIO  
DEL CUERVO



**Guión y dirección:**  
BO WIDERBERG

**Fotografía:**  
Jan Lindeström

**Ambientador:**  
Einar Nettelbladt

**Intérpretes:**  
THOMMY BERGGREN (Anders)  
KEVE HJELM (Padre)  
EMI STORM (Madre)  
CHRISTINA FRAMBACK (Elsie)  
INGVAR HIRDWELL (Sixteen)

Producción EUROPA FILM  
Festival de Cannes, 1964.

## Argumento:

Un barrio popular de Malmö en los años que precedieron a la II Guerra Mundial. Anders, joven obrero, desea ser escritor. Entre sus padres las cosas no marchan bien. Un día, trece años antes, el padre de Anders se sentó por descuido sobre una tarta comprada —con gran esfuerzo, dada la pobreza de la familia— por la madre. Esta, furiosa, en un arrebato vengativo, se acostó con Torngren, un vecino que le hacía la corte. A partir de ese momento, las cosas sólo fueron a peor. El padre fue aficionándose a la bebida hasta convertirse en un alcohólico. La madre se ha resignado a una vida dura y amarga.

Anders escribe una novela. Se interesa vivamente por los problemas sociales. Sin embargo, su inquietud choca con la apatía de su familia, de su barrio. Su propia novia, El-

sie, afectuosa y tierna, participa también de la pasividad general. Anders decide liberarse de la agobiante rémora que es aquel ambiente y abandona el lugar marchando a Estocolmo con Sixteen, su mejor amigo. Ha elegido la lucha y la vida, dejando tras de sí un mundo estático.

☆

"Elegí este período porque marcó una etapa decisiva en la evolución de la sociedad sueca. Entonces se escuchaba el canto de sirena de la Alemania nazi. Pero optamos por la democracia y por la búsqueda de la emancipación y del bienestar. Tomé como protagonista a un joven obrero que quiere dedicarse a la literatura porque los años treinta vieron nacer toda una pléyade de escritores proletarios cuya influencia fue considerable."

BO WIDERBERG

# KÄRLEK 65

AMOR 65



**Guión y dirección:**  
BO WIDERBERG

**Fotografía:**  
Jan Lindeström

**Intérpretes:**  
KEVE HJELM (Keve)  
ANN-MARI GILLENPETZ  
(Ann-Mari, esposa de Keve)  
NINA WIDERBERG (Hija de Keve)  
INGER TAUBE (Inger)  
BJORN GUSTAFSSON (Björn)  
EVA-BRITT STRANBERG  
(Eva-Britt)  
BEN CARRUTHERS  
(Ben Carruthers)

Producción EUROPA FILM  
Festival de Berlín, 1965.

## Argumento:

Keve es un director de cine en busca de inspiración. Está casado con Ann-Mari y tienen una hija, Nina, que sufre de estrabismo. Ama a su esposa, pero jamás se lo confiesa, y, por otra parte, mantiene relaciones con una **cover-girl**, Inger.

Keve tiene una casa de campo en Skane, cerca del mar. Es un sitio idóneo para hacer volar cometas y en esto se entretienen Keve, su familia y sus amigos. El ambiente familiar hasta a Keve, que desearía nuevas experiencias y sensaciones. Un día, por casualidad, Keve asiste a una conferencia singularmente retrógrada. Allí conoce a Eva Britt, la esposa del conferenciante. Poco después comienza a tener relaciones con ella.

A la casa de campo de Keve, y llamado por éste, llega el actor Ben Carruthers, protagonista de "Shadows". La esposa de Keve le recibe y mantiene una conversación con él. Ann-Mari se siente evidentemente atraída por el recién llegado, aunque procura disimularlo. Mientras tanto, Keve y el marido de Eva-Britt juegan a la cometa y conversan. Por sus palabras sabemos que ella ha abandonado su hogar. Los

dos la evocan con nostalgia. Por la noche, Ann-Mari e Inger van a una fiesta popular. Keve prefiere quedarse en casa. Ben Carruthers intenta que le hable del papel que quiere ofrecerle, pero Keve se siente incapaz en ese momento de hablar de asuntos relativos a su trabajo. El actor, molesto, opta por marcharse.

Al amanecer, Ann-Mari e Inger regresan de la fiesta. Vienen muy bebidas. Se lamentan de su condición de mujeres. Más tarde, Keve encuentra a su esposa rompiendo las cartas de amor que él la escribiera hace años. Discuten, pero, al fin, terminan abrazándose. Hablan del estrabismo de la hija y de la posible operación de sus ojos.

Finalmente, de nuevo al viento, las cometas ascienden, descienden, evolucionan en un juego siempre parecido, nunca igual, sencillo, complejo e imprevisible a la vez.

☆

"Amor 65 trata únicamente de problemas morales. Cada uno de los episodios del film describe una situación que obliga a una elección en el plano moral. La moral es la cosa más importante que existe."

BO WIDERBERG

# ALSKANDE PAR

## PAREJAS AMOROSAS

**Dirección:**  
MAI ZETTERLING

**Guión:**  
Mai Zetterling y David Hughes

**Fotografía:**  
Sven Nykvist

**Intérpretes:**  
HARRIET ANDERSSON  
GUNNEL LINDBLÖM  
GIO PETRE  
ANITA BJÖRK  
GUNNAR BJÖRNSTRAND  
INGA LANDGRE  
JAN MALMSJÖ  
FRANK SUNDSTRÖM  
EVA DAHLBECK

Producción SANDREWS  
Festival de Cannes, 1965.

### Argumento:

Adela, mujer estéril, que se entrega a los placeres sexuales, no puede hallar la paz. Petra von Pahlen es víctima de la soledad y de la amargura a causa de su postura de rechazo a dejarse fecundar por un hombre. Por el contrario, Angela y Adela encuentran su equilibrio al acoger con alegría al hijo que llevan en ellas...

☆

"Una película sobre mujeres que trata su actitud respecto a los problemas fundamentales de la vida: nacimiento y matrimonio, relaciones sexuales, sentimientos, independencia... Los siguientes temas aparecen constantemente a lo largo de la acción:

1. Vivimos aún en un mundo profundamente masculino. Aunque las mujeres se llamen emancipadas, las decisiones (políticas, religio-



sas e incluso domésticas) siempre son tomadas por los hombres. El film está, por tanto, puntuado por secuencias donde sólo intervienen hombres...

2. Una mujer —a diferencia del hombre que puede crearse él mismo su propio clima de independencia— depende en grado máximo para su realización del medio en que se desenvuelve. En el plano emocional está modelada por ese medio y no puede liberarse de este condicionamiento.

3. El comportamiento de la mujer sigue una lógica instintiva, como lo prueba su actitud respecto al alumbramiento. Todo en su vida está al servicio de esta función.

4. La tragedia de las mujeres es su soledad natural, que sólo un hijo puede romper verdaderamente. Los hombres no son suficientes

desde este punto de vista. ¿Podemos quizá buscar otra solución?

5. Un mundo de mujeres sería "inhabitable", privado del grosero elemento masculino...

...El fin trata, por tanto, del sometimiento que sufren las mujeres en un mundo que no les pertenece y cuyo idioma desconocen... Están demasiado próximas a los extremos de dolor y gozo que van vinculados al acto sexual y al parto para poder mirar la vida del mismo modo que los hombres. Quizás el resultado sea que el problema de la emancipación, hasta el presente, sigue en un atolladero y que lo único que se ha logrado es hacer a las mujeres histéricas. El film intenta también resaltar este aspecto, esforzándose en hacer comprender implícitamente por qué ha sido así."

MAI ZETTERLING

# NATTLEK

## JUEGOS NOCTURNOS



**Dirección:**  
MAI ZETTERLING

**Guión:**  
Mai Zetterling y David Hughes

**Fotografía:**  
Rune Ericson

**Montaje:**  
Paul Davies

**Intérpretes:**  
INGRID THULIN  
KEVE HJELM  
LENA BRUNDIN  
NAIMA WIFSTRAND  
JORGEN LINDSTROM  
RUNE LINDSTROM

Producción SANDREWS  
Diploma D'onore en el Festival  
de Venecia, 1966

### Argumento:

Jan vuelve a la casa de sus mayores acompañado de Mariana, su prometida. Existe una notable semejanza entre ésta y la imagen que Jan conserva de su propia madre. Jan se ve asaltado por los viejos recuerdos de su infancia, y tiene que sostener una lucha angustiada para liberarse de sus obsesiones y alcanzar la serenidad.



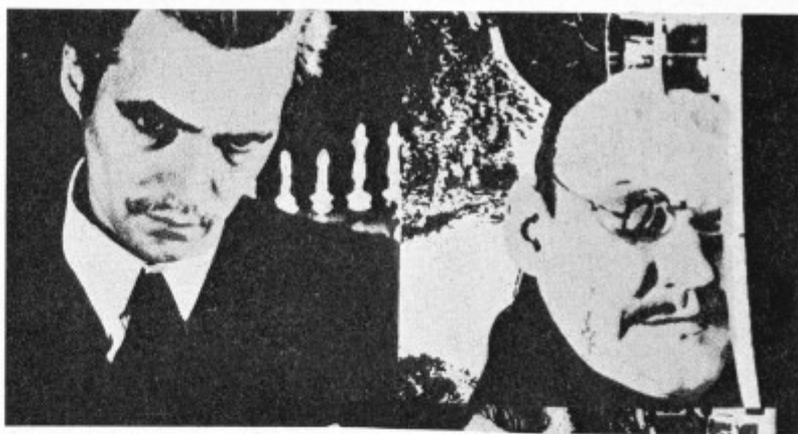
"He intentado narrar una historia de la Europa actual. He intentado

ser honesta y mostrar los signos de decadencia. La perversión del sexo es uno de estos signos, quizás el más dramático, y lo utilizo porque creo que sólo podemos llegar a una visión positiva de las cosas pasando a través de innumerables visiones negativas.

He intentado, también, ser positiva. No en vano he elegido unas palabras de Leonardo da Vinci como epígrafe de mi relato "Juegos nocturnos". Los pensamientos se convierten en esperanzas, dijo".

MAI ZETTERLING

# DOCTOR GLAS



**Director:**

MAI ZETTERLING

Basada en una novela de  
Hjalmar Söderberg

**Intérpretes:**

PER OSCARSSON

LONE HERTS

Producción LATERNA-FILM

**Argumento:**

A lo largo de un verano en Estocolmo, el huraño e hipercrítico doctor Glas se pregunta acerca de la validez de las leyes morales que, con relativa frecuencia, obstaculizan los impulsos humanitarios de un corazón libre y sin prejuicios. Piensa que estas leyes no son, en el fondo, sino pretextos de la sociedad, de las gentes espiritualmente

sucias, autoritarias y represivas. Gentes como el pastor Gregorius, por ejemplo... Y así, cuando la deliciosa señora Gregorius acude desesperada a él para que la libere de la lujuria de su marido y le confiesa que ama a otro hombre, el doctor Glas osa, por primera vez, llevar a la práctica sus teorías y mata.—en un crimen perfecto, amparado en su calidad de médico— al pastor...

# FLICKORNA

## MUJERES



**Dirección:**  
MAI ZETTERLING

**Guión:**  
Mai Zetterling y David Hughes

**Fotografía:**  
Rune Ericson

**Intérpretes:**  
BIBI ANDERSSON  
HARRIET ANDERSSON  
GUNNEL LINDBLOM  
GUNNAR BJORNSTRAND  
STIG ENGSTROM  
ERLAND JOSEPHSON

Producción SANDREWS

### Argumento:

"Mujeres" cuenta la historia de una jira por provincias de una compañía teatral que representa "Lysistrata". Vemos a tres mujeres, Lysistrata, Myrrhine y Kalonike, luchando ardorosamente por conseguir la paz que los hombres no han sabido mantener. Vemos también a las tres actrices, Liz, Marianne y Gunnilla, luchar, más silenciosamente, con sus problemas, derivados en gran medida de su condición de mujeres. Y, sobre todo, vemos a tres actrices magníficas como Bibi Andersson, Harriet Andersson y Gunnel Lindblom...

El film explora el modo en que se conducen tres mujeres concretas cuando están solas o acompañadas, en casa con sus maridos o paseando por una ciudad de provincias, peinándose o charlando, tendidas en la cama o pensando, sintiendo, esperando.

**Bibi** no se lleva bien con su esposo, un banquero siempre ocupado por los negocios. No tienen hijos. Ella recurre a sus perros, a su vanidad y a sus ensoñaciones. ¿Qué desea, en realidad, y cómo conseguirlo?

**Gunnel** tiene cinco niños y un marido que vigila constantemente su comportamiento. Nunca protesta, nunca admite que detrás de la cortina de humo de sus afectos está cansada de todos ellos. Los niños no la dejan en paz con sus constantes peticiones; su marido es tan solícito que cualquier queja podría ser cruel. ¿Qué desea y cómo puede obtenerlo? Cuando pretende formular una idea su mente se disuelve en sueños.

**Harriet** mantiene relaciones con un médico casado. Sólo tiene de él un hijo y, a veces, su cuerpo... Nadie se interpone en su camino. Tiene suficiente dinero y una sólida posición social para no quejarse. Dejando a un lado su frivolidad, su deseo de disfrutar cada momento, está buscando un cierto compromiso, una ligazón, diferente a las de Bibi y Gunnel.

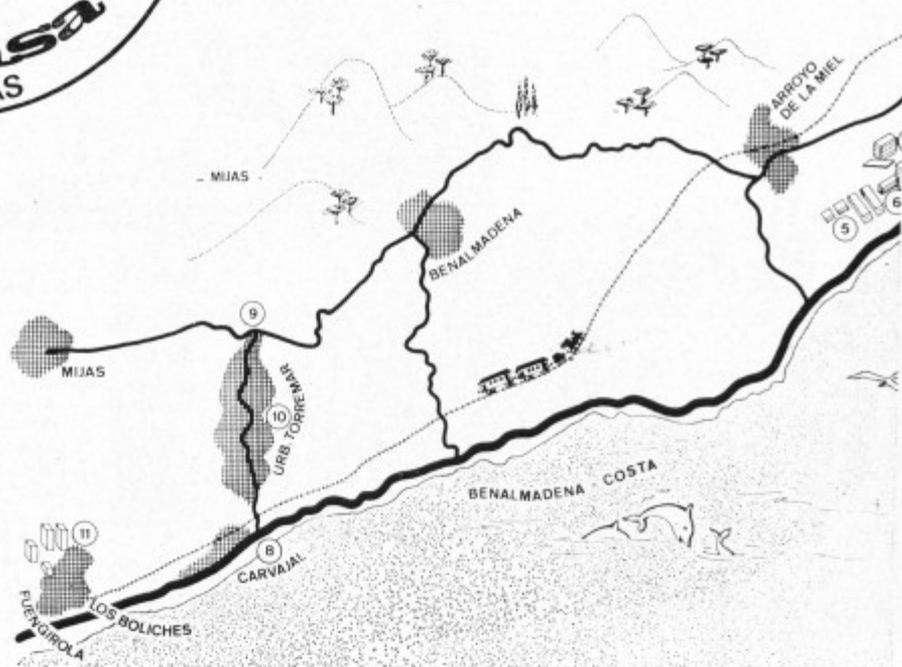
Muchas de sus preguntas están en la obra de Aristófanes. La solución, en el escenario, es sencilla. Pero la sonrisa muere cuando saben que sus problemas no sólo no se han resuelto, sino que apenas han comenzado.

# adinsa/VILLAS

en

## URBANIZACIÓN TORREMAR

CARVAJAL  
BENALMADENA  
COSTA DEL SOL



INFORMACION Y VENTA: \_\_\_\_\_

En la propia Urbanización

En Torremolinos:

Avda. los Manantiales, 9. Tels. 383522-3-4

# VISKNINGAR OCH ROP

## GRITOS Y SUSURROS

**Guión y dirección:**  
INGMAR BERGMAN

**Fotografía:**  
Sven Nykvist

**Música:**  
Federico Chopin,  
Juan Sebastián Bach

**Director artístico:**  
Marik Vos

**Intérpretes:**  
HARRIET ANDERSSON (Agnes)  
KARI SYLWAN (Anna)  
INGRID THULIN (Karin)  
LIV ULLMANN (María)  
ERLAND JOSEPHSON (El médico)  
HENNING MORITZEN (Joakim)  
GEORG ARLIN (Fredrik)  
ANDERS EK (Isak)  
INGA GILL (Narradora)

**Productor:**  
Lars-Owe Carlberg

Una producción CINEMATOGRAPH  
AB SVENSKA FILMINSTITUTET

COLOR  
Festival de Cannes 1973

### Argumento:

**Habla Ingmar Bergman:** "...He escrito un guión sobre cuatro mujeres que se encuentran, durante unos días, en circunstancias dramáticas. He pedido a cuatro grandes y magníficas actrices amigas mías que interpretaran los cuatro papeles. Harriet Andersson, Ingrid Thulin, Kari Sylwan y Liv Ullmann. Como siempre, he pedido a mi amigo Sven Nykvist que manejara la cámara... Durante cuarenta días hemos rodado una película que nos gusta. Se llama "Gritos y susurros". No sé si es una película buena o no. Sólo sé que me gusta mucho y que deseo que les guste a ustedes..."

**Fragmentos de una carta de Ingmar Bergman a su equipo durante el rodaje de "Gritos y susurros":** "...Es esencial que nuestro decorado no se imponga en ningún momento. Debe adaptarse, formar un marco, ser discreto y sugestivo sin retener la atención. Sólo una particularidad: todos los interiores serán rojos, de distinto tono. No me pregunten por qué esto debe ser así, porque no lo sé. He intentado buscar múltiples explicaciones, unas más cómicas que otras. La razón más obtusa, pero también la más defendible, es que debe tratarse de algo interno, pues desde que era niño siempre me he imaginado el



alma como una membrana húmeda de color rojo..."

"El drama tiene cuatro protagonistas. Cuatro mujeres. Voy a presentárselas rápidamente:

**AGNES (Harriet Andersson)** es la dueña de la casa. Vive en ella desde que murieron sus padres. Nunca se ha decidido a abandonarla (...). Tiene vagas ambiciones artísticas: pinta, toca el piano... todo de una manera patética. No ha conocido a ningún hombre. Para ella, el amor es un secreto oculto. Sufre una enfermedad mortal y pasa la mayor parte del día en la cama. Su vientre está hinchado como si estuviese embarazada de varios meses. No se lamenta y reza con fervor a Cristo...

**KARIN (Ingrid Thulin)**, la hermana mayor se ha casado ventajosamente y vive en otra región. Su marido es veinte años mayor que ella y le disgusta física y moralmente. Tiene cinco hijos. Su lealtad respecto al matrimonio es inquebrantable. Bajo su aparente control esconde un odio feroz contra su marido. Su desesperación sólo se manifiesta en sus pesadillas, que la atormentan a intervalos. En el fondo, desea contactos, confidencias, ternura. Pero este inmenso capital emotivo está totalmente bloqueado.

**MARIA (Liv Ullmann)** es la menor de las tres hermanas. Es rica y está casada con un hombre atractivo y que goza de una excelente posición social. Tiene una hija de cinco años y ella misma es una niña, ca-

prichosa, dulce, sonriente, haciendo gala constantemente de su curiosidad y su sensualidad. Su única regla es agrandar a los demás. No se preocupa del mundo y no tiene imperativos morales que la presionen. Es consciente de las posibilidades de placer que ofrece su cuerpo.

**ANNA (Kari Sylwan)** es la criada de la casa. Tiene unos treinta años. Muy joven, tuvo una hija y Agnes se ocupó de ella y de la niña. Una amistad tácita y nunca manifiesta une a la criada y a la dueña de la casa. La niña murió a los tres años, pero el nexo entre Anna y Agnes ha permanecido. Anna es taciturna, áspera, difícil de abordar. Pero siempre está presente, ve, espía, escucha. No dice nunca nada, quizá no piensa...

"Cuando la película empieza, Agnes ha empeorado y el médico le ha dado pocos días de vida. Las dos hermanas —su única familia— acaban de llegar..."

**NOTA:** Aunque la figura de Ingmar Bergman no puede incluirse dentro del "nuevo cine sueco", cuyos directores han "contestado" a Bergman en la mayoría de los casos, creemos de interés incluir el último film del realizador sueco, "Gritos y susurros", en el marco del ciclo, para dar así una visión más amplia de esta cinematografía, prácticamente desconocida en España.

# *Explotaciones Turísticas e Inmobiliarias, S. A.*



*Edificio DELTA DEL SUR  
Benalmádena-Costa - Tel. 851520  
TORREMOLINOS (Málaga)*



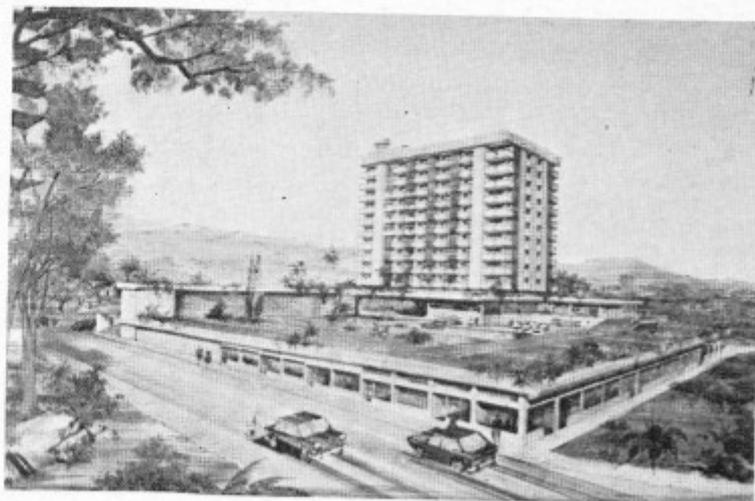
*CRUZ DEL SUR, Benalmádena-Costa*



*DELTA DEL SUR,  
Benalmádena-Costa*



*"ZURBANO 8", Madrid*



*EUROPARK, Benalmádena-Costa*



PANORAMA HOY

# **BANCO DE ANDALUCIA**

***Un equipo de hombres  
bajo el signo del progreso,  
trabaja para servirle mejor***

*Aprobado por el Banco de España con el núm. 7.709/2*

REP. FEDERAL  
ALEMANA

# DIE BITTEREN TRANEN DER PETRA VON KANT

LAS AMARGAS LAGRIMAS DE  
PETRA VON KANT

**Director:**  
RAINER WERNER FASSBINDER

**Fotografía:**  
Michael Balhaus

**Intérpretes:**  
MAGIT CARSTENSEN  
HANNA SCHYGULLA  
IRM HERMANN  
KATRIN SCHAAKE  
EVA MATTES  
GISELA FACKELDAY

**Argumento:**

"El trabajo de Fassbinder brilló por su deslumbrante originalidad. Como **Warning of a Holy Whore**, su obra anterior, es una pieza de alcoba, casi japonesa por su hermético formalismo. La acción se desarrolla

en el apartamento-estudio de una diseñadora, lleno de maniqués de tamaño natural, por la gigantesca cama de metal donde ella come, trabaja y ama y por un inmenso mural **trompe l'oeil**. Un desvergonzado mundo artificial cuyas moradas (Petra y su monosilábica chica para todo, Marlene), se visten con ropas de la época del rey Eduardo y puntúan sus tensos silencios con el sonido de las canciones "pop" de los años cincuenta que lanza un tocadiscos futurista, ignorando la realidad que se oculta tras las paredes. El equilibrio sado-masoquista que reina en la casa se rompe con la llegada de Karin —también vestida con ropas anacrónicas—, una refugiada del matrimonio, que provoca en Petra el estallido de una pasión posesiva de una demencia temporal, antes de regresar de nuevo al mundo de los hombres. (Quizás una de las ironías menos comentadas de la película es que a los varones sólo se les ve en gigantescos desnudos murales, co-

mo deidades que presiden las escenas de amor lésbico). La corriente dramática del film —la comparación más estrecha es Strindberg— surge de la precisa intersección de pasiones subterráneas. (...) La impecable interpretación está reforzada por una sólida construcción teatral, con una división en cinco "actos" separados por un fundido en negro y la aparición de Petra con una peluca diferente."

Jan Dawson en **SIGHT AND SOUND**

☆

Rainer Werner Fassbinder ha sido actor y director de teatro. Creó el grupo "Antiteatro", con el que ha trabajado también en cine. Realizó su primer largometraje, "El amor es más frío que la muerte", en 1969.

Sus films más significativos son "Katzelmacher" (1969), "El mercader de las cuatro estaciones" (1972) y "Las amargas lágrimas" (1972).



REP. FEDERAL  
ALEMANA

# DER HANDLER DER VIER JAHRESZEITEN

EL MERCADER  
DE LAS CUATRO ESTACIONES

**Director:**  
RAINER WERNER FASSBINDER

**Fotografía:**  
Dietrich Lohmann

**Ayudante de dirección:**  
Harry Baer

**Intérpretes:**  
IRN HERMANN  
HANNA SCHYGULLA  
KLAUS LOWITSCH  
KARL SCHEYDT  
ANDREA SCHÖBER  
GUSTI KREISSL  
INGRID CAVEN  
KURT RAAB  
PETER CHATEL  
HANS HIRSCHMULLER  
PEMPEIT

**Argumento:**

Un hombre, cuya vida han destruido las mujeres —madre, hermana, esposa, etc.—, es expulsado del cuerpo de Policía —también a causa de una mujer—. Se convierte así en vendedor ambulante de frutas. Todo va bien hasta que la irritante pasividad de su mujer le provoca un ataque cardíaco y se ve obligado a tomar un socio que le ayude en su trabajo...

"Tras las convenciones usuales de cada día, Fassbinder nos presenta el círculo vicioso de la familia, de su ritual que acaba con cualquier ambición, por modesta que sea, y oculta el peligro de una explosión. El vendedor de frutas es básicamente un hombre honesto, pero lo banal también tiene su límite; su acto

final de autodestrucción tiene lugar tras una cena familiar en la que los temas de conversación han sido el dinero, la nueva casa...

El cine de Fassbinder trata a menudo de la destrucción de la esperanza. En esta ocasión parece encerrar a sus personajes, a los que confiere un "status" de peones de ajedrez que sólo él puede mover. Quizá por este motivo muchos han opinado que éste es su mejor film (en realidad, ha sido llamado el mejor film alemán desde la guerra mundial)".

**SIGHT AND SOUND**

"Es demasiado pronto para saber quién es Fassbinder, pero no puede ignorarsele..."

**JEAN DELMAS** en *Jeune Cinema*



# Se está construyendo en Benalmádena-Costa el mayor hotel del Mediterráneo



*Por Benal Beach Corporation, S. A., se está construyendo en la bella localidad de Benalmádena el más grande Hotel de todo el Mediterráneo. El Futuro Hotel "BENAL BEACH" ocupará una superficie de 50.000 metros cuadrados; su altura máxima, 9 plantas; su capacidad, 2.500 camas y su inversión más de 1.000 millones de pesetas. Tendrá una sala de convenciones para 1.600 congresistas. La edificación piramidal estará perfectamente integrada en el paisaje.*

*Estará terminado en 1975.*

*En el grabado, la maqueta de "BENAL BEACH". Durante su estancia en la Costa del Sol, podrá Vd., si lo desea, pasar por las oficinas de "BENAL BEACH" en el Km. 227,700 de la Carretera Nacional 340, donde con mucho gusto les informaremos sobre este maravilloso proyecto.*

GRAN BRETAÑA

# THE OTHER SIDE OF THE UNDERNEATH

**Guión y dirección:**  
JANE ARDEN

Basado en la obra **Holocausto**,  
de Jane Arden

**Fotografía:**  
Aubrey Dewar y Jack Bond

**Dirección artística:**  
Penny Slinger y Liz Dancziger

**Montaje:**  
David Mingay

**Música:**  
Sally Minford

**Intérpretes:**  
SHEILA ALLEN  
LIZ DANCZIGER  
SUSANKA FRAEY  
ANN LYNN  
PENNY SLINGER

Una producción JACK BOND FILMS  
Eastmancolor

**Argumento:**

"El film de Jane Arden **The Other Side of the Underneath** representa una ruptura total con el cine británico... Ciertamente no es inconcebible que la lucha ideológica de las **women's lib** se refleje a nivel estético en un rechazo total de los modos tradicionales de expresión cinematográfica... **The Other Side**... es una experiencia demoledora. Está basada en la obra de Jane Arden **Holocaust** y, básicamente, es una descripción del camino hacia la locura de una muchacha. Jane Arden está claramente influenciada por los trabajos de R. D. Laing y David Cooper, cuyas teorías informan el film. En la película se nos presentan visiones de un infierno personal junto a sesiones de psicoterapia de grupo presididas por la propia Jane Arden. Nos proporciona una ilustración a la idea de que la locura es una clase de muerte que debe ser seguida por un renacimiento... Las secuencias fantásticas y terroríficas son unas más que convincentes imágenes de la locura vista desde el interior".

David Will en la **BBC**

"Es un film largo, basado en las teorías de Laing y con frecuencia desconcertante; nos da la nada agradable sensación de estar dentro del cráneo de otra persona y nos hace experimentar un mundo que está disolviéndose y cayendo lentamente... Yo diría que es, con mucho, el más ambicioso y desafiante de los films británicos desde **Herostratus**".

Michael Billington  
en **THE GUARDIAN**



GRAN BRETAÑA

# ETC. ETC. ETC. COBRA-ONE

**Un film de:**

RICHARD STANLEY  
CHRIS MORPHET  
JOHN SIMMONS  
LAURIE LEWIS  
MARION RICHARDS  
JAMES GAYNOR  
PAUL MISSO  
PAUL ROBINSON  
PAUL SATTIN  
JOHN BARHAM  
PHILIP HOWE  
STEVE HOWE  
MICK HOPE  
NICK REID

**Con la colaboración de:**

KEN GAY  
ALF FOX  
JOHN HOPKINS  
CLIFF EVANS,  
ETC., ETC.

**Y nuestro agradecimiento a:**

SIMON WHEATLEY  
CHARLEY BARTHOLOMEW  
PAT DAVIS  
ETC., ETC.

Una producción de  
COBRA-ONE FILM PRODUCTIONS

Eastmancolor

Filmada en Super 16 mm.

**Argumento:**

"Etc., etc., etc., cobra-one ha sido quizás el film más significativo de los presentados en el festival(...) porque sus autores se han aproximado a uno de los mayores fraudes y tabús de nuestra sociedad con inteligencia, valor y cultura".

... "Una mención especial a Etc., etc., etc., cobra-one por su inusual tratamiento de un tema que ha sido cínicamente corrompido por el cine de consumo."

(Del informe del Jurado del Film d'Autore, de San Remo)

"El cámara cuenta chistes que hacen reír a todo el mundo (dentro de la pantalla y en la sala)..."

**IL SECOLO XIX**

"No me gustaría que la viesan mis hijos..."

**THE OBSERVER**

"Creemos que Etc., etc., etc., puede definirse como uno de los más completos documentales sobre el amor y sus manifestaciones..."

**IL LAVORO**



GRAN BRETAÑA

# DYN AMO

**Fotografía y dirección:**  
STEVE DWOSKIN

**Guión:**  
Chris Wilkinson

**Música:**  
Gavin Bryars

**Vestuario:**  
Janette Cheong

**Intérpretes:**  
LINDA MARLOWE  
JENNY RUNACRE  
JOHN GRILLO  
MALCOLM KAYE  
PAT FORD  
CATHERINE KESSLER  
ANDREW CARR  
DEREK PAGET

**Productor:**  
Michael Armitage y Maggie Pinhorn

**Productor asociado:**  
Frederick Proud  
Una producción  
ALTERNATIVE ARTS/  
DYNAMO PRODUCTION CO.  
Eastmancolor

**Argumento:**

DYN AMO es un "drama" que explora la distinción entre el yo de una persona y la proyección de ese yo en los demás... Es, en cierto modo, una película de horror, trágicamente reveladora de cómo una proyección puede llegar a ser más importante que el propio yo que está detrás de ella.

La acción transcurre en un club de "strip" donde actúan cuatro muchachas. El film nos muestra la superficie llamativa y brillante del local y del público, y hace hincapié, en ciertos aspectos, de esa superficie que sugiere mucho del sustrato que se oculta tras ella. Los actos de las muchachas son rituales, mecánicos; actúan como autómatas, ya que el "significado" original de sus movimientos se ha perdido. Están protegidas por una coraza emocional que las resguarda del público. Y, sin embargo, son patéticamente vulnerables a cualquier asalto emocional que sus explotadores quieran infligirlas.

"La condición de la mujer como objeto sexual y, por extensión, el problema de su supervivencia intelectual, encuentra una clara definición en el que, para mí, es el mejor film del Festival de Edimburgo. **Dyn Amo**, de Steve Dwoskin, continuando la línea de sus cortometrajes, la película de Dwoskin centra su objetivo en los rostros de cua-

tro chicas sobre el escenario de un club de "strip": unas tras otras inician su rutina miserable, mecánica y molesta, hasta que, gradualmente, la presencia de la cámara las estimula para reaccionar contra las lamentables indignidades a que han sido sometidas, y nos miran fijamente con sus ojos que piden ayuda... En **Dyn Amo** la experiencia es más intensa y alucinante que en otros films de este tipo —muy frecuentado por los autores ingleses de cine **underground**—, obligando al público a confrontar sus emociones con aquellos trágicos rostros que llenan la pantalla..."

Philip Strick, en  
**SIGHT AND SOUND**

"Es, con mucho, el mejor film realizado por Dwoskin."

Ros Spain, en **CINEMA RISING**

☆

Steve Dwoskin nació en Nueva York en 1939. Ha publicado numerosos trabajos de investigación sobre diseño gráfico. Está considerado como el más significativo de los autores del cine **underground** británico. En sus películas trata de enfrentar al espectador con fragmentos de su experiencia, con frecuencia tristes y melancólicos, envolviéndole directamente en el tiempo, espacio y emociones que la cámara observa.





# **BENALMADENA**



**HORAS**

le ofrece:

**SOUVENIR  
ZAPATERIA  
CONFECCIONES  
CAFETERIA  
SNACK BAR  
JOYERIA  
PIEL**

**PELUQUERIA  
PERFUMERIA  
SUPERMERCADO  
CARNICERIA  
VERDURAS  
PAN  
REGALOS**

**ABIERTO NOCHE Y DIA  
OPEN DAY AND NIGHT**

**Carretera Cádiz, Km. 229**

**Benalmádena-Costa**

FRANCIA

# LA CHUTE D'UN CORPS

LA CAIDA DE UN CUERPO

**Guión y dirección:**  
MICHEL POLAC

**Fotografía:**  
Claude Agostini

**Música:**

Terry Riley

**Intérpretes:**

FERNANDO REY (Nansoit)

MARTHE KELLER (Ingrid)

DANIEL CECCALDI (Alain)

DOMINIQUE GUEZENEC (Carole)

FOLON (Serge)

MME ZOUC (La portera)

JACQUES STERNBERG (Marc)

**Productor:**

GEORGES CASATI

Producción ALBINA PRODUCTIONS

## Argumento:

Ingrid y Alain Renon llevan una vida tranquila. Ocupan un apartamento confortable en un edificio moderno. Alain parte para Estados Unidos en viaje de estudios. Ingrid, que es extranjera, nunca ha estado sola en París. Alain le ha organizado distracciones para que se entretenga durante su ausencia: cine, teatro, cenas con amigos, etc.

Una noche, Ingrid decide ir sola al cine. Allí conoce a un hombre que la sigue en coche y que mediante galanterías consigue introducirse en su apartamento.

Ingrid accede a acostarse con el desconocido. Cuando están en la

cama, un cuerpo de mujer cae repentinamente en la terraza del apartamento de Ingrid. El vecino del piso de arriba (Nansoit) baja precipitadamente y, en vez de a la policía, prefiere llamar a un médico amigo suyo. Ingrid queda ligada por una extraña complicidad a este vecino y se dedica a espiarle para averiguar en qué circunstancias cayó por la ventana la joven.

Por su parte, el "don juan" no ha podido resistirse a contarle la aventura a un amigo periodista. Gracias a él encuentra en un número de "France-Soir" una foto de Carole Matton, hija de un prefecto que desapareció de una clínica psiquiátrica donde sus padres la habían recluido. Es la misma joven que cayó en la terraza.

Nansoit se encuentra a Ingrid en el ascensor y le cuenta una extraña historia que decide a ésta a acompañarle a su casa. Nansoit es una especie de taumaturgo, de mago, con discípulos angustiados que buscan su equilibrio, y una razón para continuar viviendo.

Encsguida se gana la confianza de Ingrid, quien le recibe en su casa y le expone sus problemas con franqueza. Poco a poco, Ingrid va participando en las actividades del grupo. En una casa de campo, cerca de París, donde se reúnen los

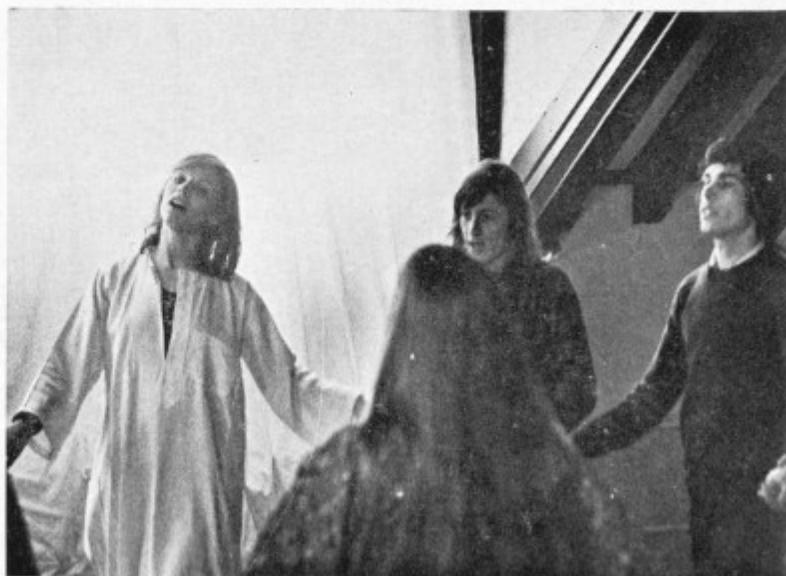
discípulos de Nansoit, encuentra a Carole, convaleciente, que vive allí casi en régimen de clausura, feliz de obedecer al maestro.

Mientras tanto, los dos periodistas han seguido a Ingrid y, a su vez, la policía les ha seguido a ellos. Así descubren la existencia de la casa, donde irrumpen y recuperan a Carole.

Nansoit decide entonces cerrar la "fundación". Poco después, Alain vuelve de Estados Unidos. Encuentra a Ingrid más delgada, ausente, viviendo en un apartamento al que ha vaciado de todo lo que considera "superfluo".

Alain no hace preguntas y se esfuerza en crear de nuevo la decoración testigo de su anterior felicidad y en devolver a Ingrid la alegría de vivir. Un día, Ingrid se encuentra a Carole en la calle. Parece haberse escapado de nuevo de casa de sus padres. Ingrid la lleva a casa de Nansoit donde poco después aparece la policía que la conduce, una vez más, al hospital.

Nansoit, que es extranjero, recibe una orden de expulsión. Ingrid, desolada, habla de seguirle. ¿Ha caído de nuevo bajo su influencia? Sea como fuere no podrá olvidarle nunca y nunca más volverá a ser todo como "antes"...



BRASIL

# IMAGEN DEL DOLOR

**Director:**  
LUIS ROSENBERG

Film dedicado a Glauber Rocha.

**Imagen del dolor** recoge, mediante símbolos, la violencia latente en la sociedad brasileña y, en general, en todos los países del tercer mundo. No tiene carácter documental alguno; más bien es como un juego, como una recomposición de la ficción política... Rosenberg es uno de los autores más marginados de la cinematografía brasileña, totalmente desconocido en Europa.



## viajes benalmadena, s.l.

Grupo A. Título licencia n.º 264

Carretera de Cádiz - Apartamentos Olé

Teléfono. 851988-89 - BENALMADENA-COSTA

Excursiones

Tours



Ronda  
y cortijo tours



Rent a Car" Olé"

*"...donde viaja el Prestigio"*

*A nivel de la más exigente organización  
de Congresos, viajes y tours*

SIEMPRE A SU SERVICIO



# Φ CISON

*Compañía de Inversores en Participación  
S. A.*

# 12'25%

- ★ *Renta mínima anual GARANTIZADA por patrimonio inmobiliario, de alta rentabilidad*
- ★ *Pago TRIMESTRAL de intereses, a partir del momento de su inversión*
- ★ *LIQUIDEZ y DISPONIBILIDAD de su capital*
- ★ *Participaciones de 20.000 pesetas*

# Φ CISON

*Compañía de Inversores en Participación, S. A.*

Jorge Juan, 19 - Teléfono 275 38 89 - Madrid-1

DELEGACION EN BENALMADENA-COSTA:

EDIFICIO "DELTA DEL SUR" - TELEFONO 85 15 20

ESPAÑA

# LIBERXINA 90

**Director:**  
CARLOS DURAN

**Guión:**  
Carlos Durán y Joaquín Jordá

**Fotografía:**  
Juan Amorós

**Intérpretes:**  
SERENA VERGANO  
EDWARD MEEKS  
ROMY  
WILLIAM PIRIE

Producción  
FILMS DE FORMENTERA-  
NOVA CINEMATOGRAFICA  
Eastmancolor

**Argumento:**

**Liberxina 90** recoge en clave de fanta-fábula la polémica que, sobre todo a partir del mayo francés de 1968, ha enfrentado a los partidos políticos oficiales con los grupúsculos revolucionarios. En **Liberxina** aparecen ambos términos del problema, representados en unos personajes que se mueven, discuten, aman, luchan y mueren en las calles y casas de una ciudad deliberadamente anónima, emblemáticamente deshabitada, funcionalmente impersonal.

Por una parte, están Luiz y Doc, que representan un grupúsculo que recoge, adaptada a las circunstancias actuales, la vieja tradición libertaria y blanquista, sincréticamente reunidas, y preconiza que sólo un cambio violento y súbito, una subversión total llevada a cabo con no importa qué métodos, puede hacer que la Nueva Sociedad surgida de la Revolución aparezca desprovista de los vicios del sistema anterior. Frente a ellos, Sandra, heredera de la tradición del marxismo ortodoxo, sostiene que sólo una prolongada y profunda acción en

la conciencia de masas puede dar a esta Revolución el sustrato imprescindible para asentarse y desarrollarse.

Los primeros, Doc y Luiz, creen haber encontrado la palanca revolucionaria en la **Liberxina**, una droga, evidentemente un símbolo, que puede hacer del hombre una tábula rasa, una hoja en blanco, donde la tinta de la Revolución puede escribir nitidamente.

Sandra, acorde con su lógica mental, no puede creer en tales métodos, visceralmente. Y de ahí nace el conflicto que el film plantea y resuelve con una solución abierta a pluralidad de interpretaciones.

En medio de todos, está una muchacha, Romy, que no sabe ni entiende ni quiere saber ni entender en política, pero que cree en el amor como capacidad de entrega y acción. Y ella es, naturalmente, la víctima de la historia. Una víctima que no llamamos inocente porque la Historia (esta vez con mayúscula) nos ha enseñado que no hay víctimas inocentes, pero sí inconscientes...



**BENALMADENA - PUEBLO**

**En "EL CERRO"  
(FUENTE DEL CHORRILLO)**

**Próxima creación del  
CENTRO COMERCIAL esperado,  
en donde Vd. puede tener  
su vivienda y negocio**



---

**Información:**

**Calle Marbella, 30**

**Teléfono 85 16 38**

**BENALMADENA**

---

## ITALIA

**Dirección:**  
ELIO PETRI

**Guión:**  
Elio Petri y Ugo Pirro

**Música:**  
Ennio Morricone

**Intérpretes:**  
UGO TONAZZI,  
FLAVIO BUCCI,  
DARIA NICCOLODI,  
MARIO SCACCIA,  
ORAZIO ORLANDO,  
JULIEN GUIOMAR,  
SALVO RANDONE

Producida por CLAUDIO MANCINI  
para QUASARS FILM COMPANY

**Distribución:**  
TITANUS  
Color

### Argumento:

Total, joven empleado de un Banco, harto ya de ver pasar por sus manos los millones de los ricos, abandona su empleo con el propósito de vivir del robo. Un rico carnicero, cuya fortuna había calculado Total cuando trabajaba en el Banco, es la víctima elegida. Inicia su persecución robándole bienes reales, aunque superfluos e ignorando apostando el dinero. Entre estos objetos figura Anita, hermosa concubina que el carnicero ha comprado del mismo modo que sus restantes propiedades. Anita vive y se comporta como un verdadero objeto y cuando Total la roba acepta su papel de mercancía.

Ante la persecución de que se le hace objeto, el carnicero decide sacar provecho de sus males y denuncia las sustracciones aumentando su valor, con el fin de estafar a la compañía de seguros, aunque para ello se vea obligado a recurrir a un policía que sólo defiende el orden basado en la propiedad.

Por su parte, Total se da cuenta de que sus cualidades de ladrón son insuficientes para destruir la riqueza del carnicero y realizar sus utópicos ideales. Se asocia con Albertone, ladrón profesional, y le induce engañosamente a descerrajar la casa del carnicero, fortificada y defendida como una caja de caudales. Aunque el carnicero descubre a Albertone, no le denuncia por miedo a que la investigación descubra sus múltiples actividades ilícitas.

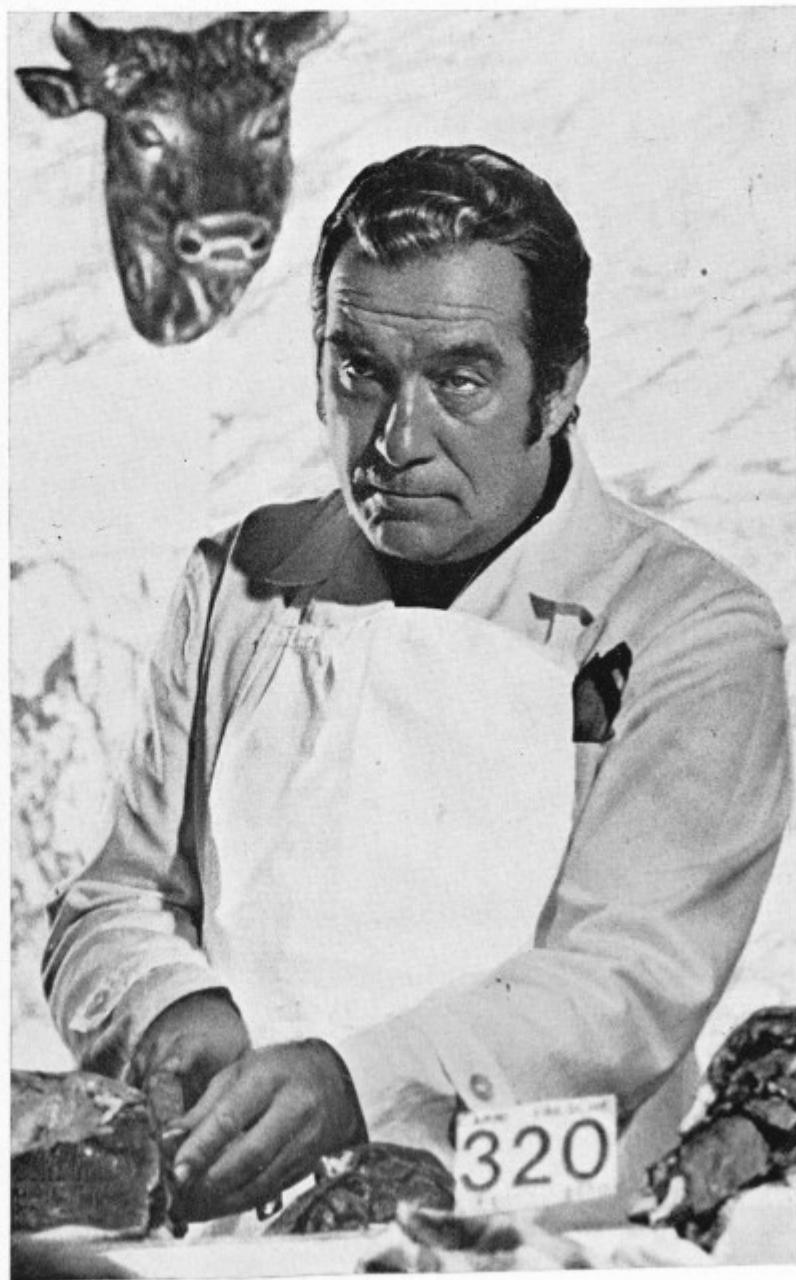
Total se ve envuelto en el mundo de los chantajistas y ladrones que reproduce, a nivel ilegal, el sistema de explotación de la sociedad contemporánea. Denunciado por Albertone, Total es arrestado y caído con Anita y el carnicero, quienes aseguran no conocerle. Una vez en libertad, el carnicero le ofrece todo lo que pueda procurarle una vida tranquila y desahogada. Total rechaza la oferta, indeciso entre la riqueza y la justicia, entre el dinero y la libertad.

# LA PROPIETA NON E PIU UN FURTO

## LA PROPIEDAD YA NO ES UN ROBO

Esto habrá de costarle la vida. Al terminar las exequias de Albertone —que ha muerto al verse acusado de robo por el carnicero— durante las que un ladrón elogia la profesión truhanesca y su función social,

el carnicero mata a Total, con la esperanza de haber acabado con uno de sus enemigos y, a la vez, con todo sueño de igualdad, en nombre de la religión de la propiedad.



ITALIA

# FILM D'AMORE E D'ANARCHIA

**Guión y dirección:**  
LINA WERTMULLER

**Fotografía:**  
Giuseppe Maccari

**Decorados:**  
Erico Job

**Intérpretes:**  
GIANCARLO GIANNINI  
MARIANGELA MELATO  
EROS PAGNI  
PINA CEI  
ELENA FIORE  
LINA POLITO

Una producción  
EURO INTERNATIONAL FILMS

**Argumento:**

Principios de la década de los treinta en Italia. Se exalta el mito del Duce, después de diez años en el poder... Una casa de tolerancia donde las prostitutas sueñan con ser Jean Harlow o Dria Paola; actrices de revista fracasadas, matronas volubles e insolentes sobre las que reina Salomé, descarada y penderciera rubia platino, que es muy solicitada por la respetable clientela.

Un día, llega un desconocido al que Salomé presenta como un primo suyo veneciano, de nombre Tunin. En realidad, Tunin es un anarquista, camarada de Salomé, venido a Roma para asesinar a Mussolini... Y en este clima erótico, vulgar y alegre de la "casa", Tunin va a vivir los días que faltan para

que se consume el atentado, entre la pasión anarquista de Salomé, su propia vocación política, bastante confusa, y un amor creciente hacia una de las chicas...

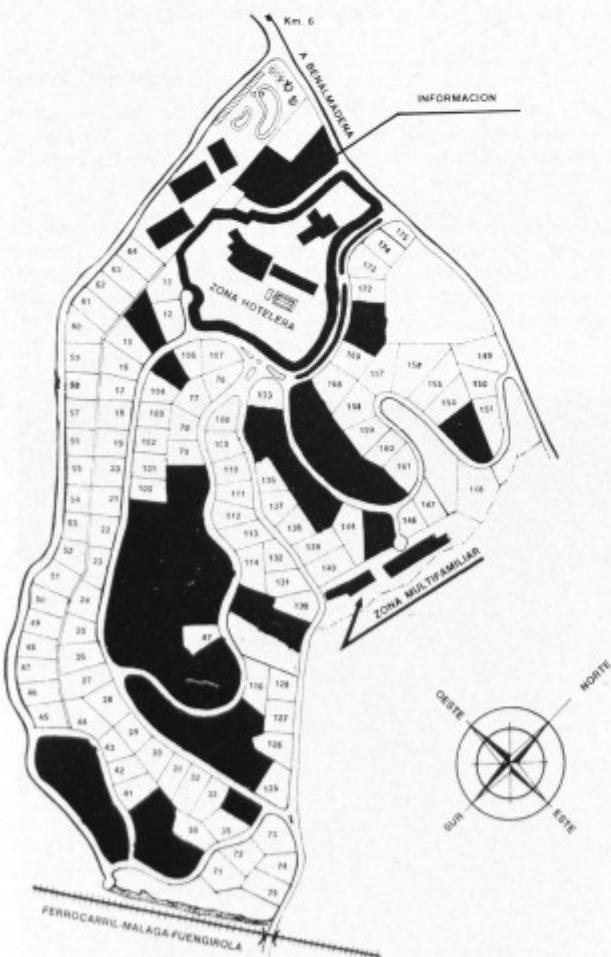
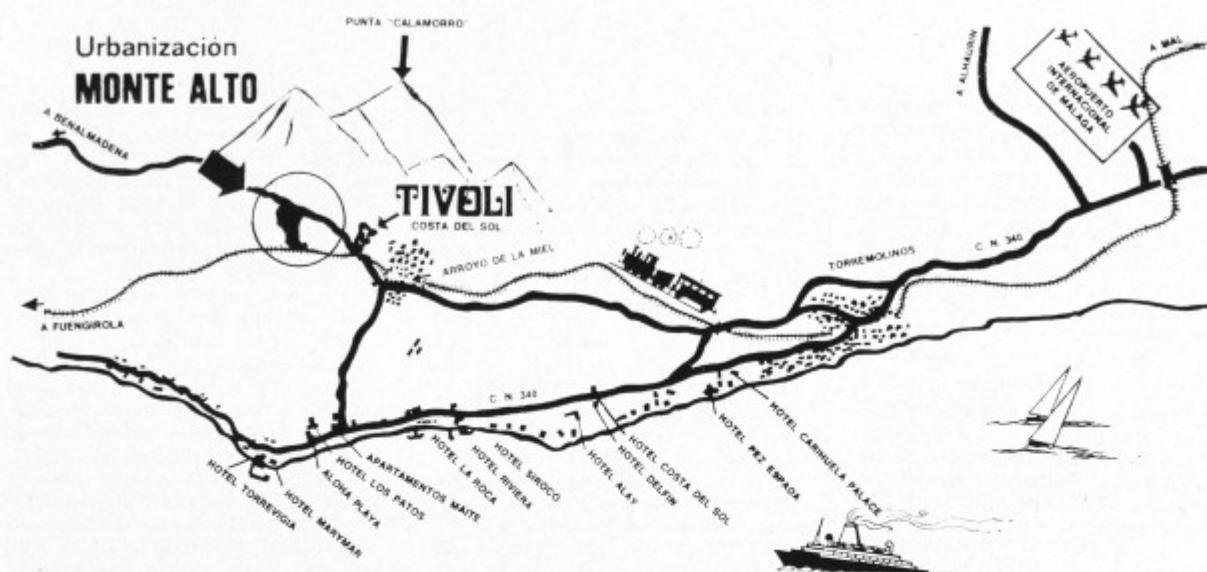
☆

"Siempre me he sentido atraída por los anarquistas; los considero como "la sal de la tierra", los puros, incluso si con frecuencia son autores de desórdenes y desastres. Comencé a estudiar las vidas de los que atentaron contra Mussolini. Después, abandonando el marco de estos personajes históricos, pensé que quizá sería mejor crear un personaje que no tuviera nada que ver con la política e inventé este de Torino, que sin tener la talla de un "outsider" tiene la misma nobleza"

LINA WERTMULLER



# Urbanización MONTE ALTO



## BENALMADENA

Agua, luz,  
saneamiento  
y teléfono

### INFORMACION Y VENTA:

En Benalmádena-Costa  
carretera nacional 340  
frente Hotel Villasol  
teléfs. 851982 - 851983

y en la propia Urbanización

U. R. S. S.

# SOLARIS

**Director:**  
ANDREI TARKOVSKY

**Guión:**  
Andrei Tarkovsky,  
Friedrich Horenstein  
Basada en la novela de  
Stanislaw Lem

**Fotografía:**  
Vadim Yousov

**Música:**  
E. Artemiev

**Director artístico:**  
Mikhail Romadin

**Intérpretes:**  
NATHALIE BONDARCHUCK  
DONATAS BANIONIS  
VLADISLAV DVORJETZKI  
YURI YARVET  
ANATOLI SOLONITSKY  
NIKOLAI GRINKO  
SOS SARKISSIAN  
Producción MOSFILM  
Color

## Argumento:

"Un film tan fuera de lo común, tan abstracto, tan difícil temáticamente como **Solaris** es un acontecimiento notable en el desarrollo del cine soviético y en la carrera de Andrei Tarkovsky.

**Solaris**, basada en la novela del mismo nombre del escritor polaco de ciencia-ficción Stanislaw Lem, transcurre en el futuro, en un país no determinado. Narra la historia de un científico que inicia una investigación sobre los extraños sucesos acaecidos en una estación científica, cerca de un planeta muy lejano a la Tierra. La película se plantea problemas sobre la naturaleza de la realidad y sobre la ética de la ciencia. Como en sus dos anteriores obras, Tarkovsky ha creado un personaje que "debe vencer en nombre del optimismo en que cree..."

**BILL STERN**

☆

"...es muy difícil que el film de Tarkovsky transforme a Stanislaw Lem, de la noche a la mañana, en un Arthur Clarke o un Anthony Burgess, cuyas obras son, en todos los sentidos, más accesibles; sí en cambio podrá mostrar a un público amplio el austero esplendor de su visión, donde cibernética y surrealismo corren paralelamente..."

Tarkovsky ha huido de los efectos especiales espectaculares y se ha centrado en los aspectos personales. Si "2001, una odisea espacial", de Kubrick, fue acusada de omitir los aspectos humanos a favor de los **gadgets** espectaculares, **Solaris** es exactamente lo contrario...

"Harí (Nathalie Bondarchuck) es el más seductor ser de otro mundo que nos ha presentado el cine. Y también **Solaris** es la aproximación más acertada del cine a las complejidades de la moderna ciencia-ficción, donde se entremezclan el tiempo y la memoria, con una inquietud aguda y con elegancia y estilo. La estación espacial, inmaculadamente fotografiada, es un laberinto soberbiamente diseñado en el que se esconde un pánico inarticulado, un símbolo memorable de la desordenada mente humana".

Philip Stick en  
**Sight and Sound**

Andrei Tarkovsky se graduó en el Instituto Cinematográfico de Moscú en 1960. Su primer film, **La infancia de Ivan** obtuvo tres premios (mejor director, mejor actor y mejor película) en el Festival de Cannes de 1963. Posteriormente realizó **Andrei Rubliov**, presentada el año pasado en el festival de Benalmádena. **Solaris** es su tercera película.



HUNGRÍA

# HOLT VIDET

PAISAJE MUERTO

**Director:**  
ISTVAN GAAL

**Guión:**  
István Gaál y Peter Nádas

**Fotografía:**  
János Zsombolyai

**Música:**  
András Szöllösy

**Intérpetes:**  
MARI TOROCSIK (Juli)  
ISTVAN FERENCZI (Anti)  
IRMA PATKOS (Tía Erzsi)

**Producción:**  
MAFILM Studio 4  
Eastmancolor

**Argumento:**

Un pueblo abandonado se levanta en medio de un bello paisaje. Sus habitantes se han ido a las ciudades, a las grandes aglomeraciones urbanas, buscando una vida menos dura.

Sólo quedan en el pequeño pueblo un joven matrimonio, Anti y Juli, y una anciana, tía Erzsi. Esta no podría aunque tuviera a donde ir, abandonar el hogar del que partió, hace muchos años, su único hijo, para dirigirse al otro extremo del mundo, a Canadá.

¿Por qué no se han ido Anti y Juli? Son jóvenes y podrían rehacer su vida no importa dónde. Ella se iría gustosa. Le pesa la soledad y más aún ahora que la escuela del pueblo está cerrada y sólo podrá ver a su hijo los fines de semana. Es Anti quien quiere quedarse. Tiene proyectos. Todos los días vende en el mercado los productos de su huerta y de su invernadero. Desde hace algún tiempo es Juli quien tiene que ir al mercado, pues Anti trabaja también en una explotación forestal cercana al pueblo. Sólo piensa en ganar dinero a cualquier precio y aceptando todos los sacrificios...

Cuando tía Erzsi va a vivir con ellos, Juli se siente menos sola.

Pero la anciana cae enferma y muere mientras la llevan al hospital. No ha podido esperar el retorno de su hijo, que llegará poco después del entierro en un lujoso automóvil acompañado de su mujer, una canadiense, y de sus hijos, que no hablan ni una palabra de húngaro. Esta visita anima la vida de Juli, pero la inmediata partida vuelve a sumirla en una soledad todavía más angustiosa.

En vano suplica a su marido que la saque de ese desierto. La ambición de Anti es más fuerte que el amor que siente por Juli; ha decidido no dejar el pueblo hasta que haya reunido el dinero suficiente para establecerse cómodamente en otro lugar.

Y un día —a causa de un estúpido incidente—, estalla la tragedia irremediable...

☆

"PAISAJE MUERTO es la continuación de LOS HALCONES. Presenta igualmente un caso límite en un medio cerrado; así, puedo analizar a mis personajes como en un laboratorio. Y desde el mismo ángulo, que me preocupa sin interrupción desde SODRASBAN, mi primer largometraje: el conflicto entre el individuo y la comunidad."

ISTVAN GAAL



HOLANDA

# HET DWAALLICHT

## EL FUEGO FATUO

**Guión, dirección y diálogos:**  
FRANS BUYENS

**Fotografía:**  
Fred Tammes

**Música:**  
Arsène Souffriau

**Productor ejecutivo:**  
Max Appelboom

**Intérpretes:**  
EVA KANT  
ROMAIN DECONINCK  
DORA VAN DER GROEN  
MASZAR HUSSEIN SJEIKH

Basada en la novela de  
WILLEM ELSSCHOT

Una coproducción  
MAX APPELBOOM'S  
APPLETREE FILMPRODUCTIONS  
FRANS BUYENS'  
IRIS-FILM-DACAPO

**Argumento:**

Anvers, gran puerto mundial. Tres marineros de Extremo Oriente han conocido a una muchacha que les ha dado su dirección. Buscando cómo orientarse, piden ayuda a un transeúnte. Este le acompaña...

La dirección dada parece ser falsa y entonces comienza, en la noche, una caminata llena de esperanza y desilusiones. Es una aventura a la vez trágica y absurda tanto para los marinos como para el transeúnte.



Frans Buyens (1924), pasó al cine desde la literatura. Obtuvo como

documentalista un renombre internacional, siendo premiado en los festivales de Venecia, Porette, Terme, Florencia, Leipzig, etc. Al llevar a la pantalla "El fuego fatuo" se ha ganado un puesto destacado en el cine de ficción.

Willem Elsschot (1882-1960) es uno de los más grandes autores literarios flamencos, traducido a numerosos idiomas. "El fuego fatuo", aun siendo su último libro, puede considerarse como el apogeo de su obra. Es un cuento lleno de poesía y profundamente humano; un presagio.



CANADA

# WEDDING IN WHITE

BODA DE BLANCO

**Director y guionista:**  
WILLIAM FRUET

**Fotografía:**  
Richard Leiterman

**Música:**  
Milan Kymlicka

**Decorados:**  
Ted Watkins

**Director artístico:**  
Karen Bromley-Watkins

**Intérpretes:**  
DONALD PLEASENSE (Jim)  
CAROL KANE (Jeannie)  
DORIS PETRIE (Mary)  
LEO PHILLIPS (Sandy)  
PAUL BRADLEY (Jimmie)  
DOUG MC GRATH (Billy)

**Productor:**  
John Vidette

Un film de DERMET PRODUCTION

Panavisión

Palmaré del Film Canadiense  
en 1972

## Argumento:

La acción transcurre en 1943. Los Lougal, pobres inmigrantes británicos, llevan una existencia monótona. Por la noche, los hombres (Jim, el padre y Jimmie, el hijo de 35 años) van a beber al club de la región. Las mujeres (Mary, la madre y Jeannie, la hija de 16 años) se esfuerzan en preparar platos aceptables con las escasas raciones de guerra y van al cine a ver películas rosas.

Para Jim, nada hay más sagrado que el mundo de los soldados y los veteranos de guerra. Por eso, cuando Jimmie invita a casa a su amigo Billy, que está de permiso, le recibe de buena gana y los tres hombres se pasan todo el día bebiendo. Billy comenta lo atractiva que va a ser Jeannie dentro de unos años.

Por la noche, Billy se precipita en el salón donde Jeannie duerme en un sofá. Ella intenta resistirse inútilmente. Los dos amigos se van a la mañana siguiente... Pasan las semanas. Jeannie está encinta. No se asombra ni se deprime. Hace ya mucho tiempo que la sombría vida familiar ha neutralizado sus sentimientos.

Jim enfurece al enterarse del estado de su hija. Pero sólo contra ella por haberle deshonrado. Para Jim,

la mujer debe quedarse en casa, cuidando de los niños y de los quehaceres domésticos. La parte del hombre es la juerga en la taberna, el alcohol, el humo y tener un buen amigo con quien poder maldecir, contar chistes obscenos y que nos traiga a casa de madrugada. Así, una noche en que entra tambaleándose con su viejo amigo Sandy, y que éste le hace alabanzas sobre su hija, el matrimonio queda decidido. Jeannie, sin decir palabra, acepta un marido que podría ser su abuelo. No hay amor; sólo un arreglo en nombre de la moralidad. Y en casa de los Dougal la vida continúa...

☆

"Me acuerdo de un día, mientras jugaba en la calle. Era durante la guerra y vi pasar a una chica muy joven empujando un cochecito de niño; un hombre mayor caminaba a su lado vestido con viejas ropas militares. Pese a mi corta edad, supe que había algo extraño en esa pareja. Supe que el hombre no era ni su padre ni su abuelo. Supe que era su marido... Años después se lo conté a mi madre y ella me lo explicó todo. La historia está basada, pues, en una situación actual".

WILLIAM FRUET



U. S. A.

# PAY DAY

DIA DE COBRO

**Director:**  
DARYL DUKE

**Guión:**  
Don Carpenter

**Fotografía:**  
Richard Glouner

**Música:**  
Ed Gobas

**Canciones:**  
Shel Silverstein,  
Ian y Silvia Tyson,  
Bobby Smith y Tommy McKinney

**Intérpretes:**  
RIP TORN  
AHNA CAPRI  
ELAYNE HEILVEIL  
MICHAEL C. GWYNNE  
CLIFF EMM:CH  
JEFF MORRIS

Producción  
PAY DAY PRODUCTIONS CO.  
Color

**Argumento:**

Mauzy Dann es un cantante de **country** y **western**, géneros musicales que apasionan a los habitantes de los estados del Sur y del Medio Oeste de los Estados Unidos. Los hombres de negocios de Nashville (la capital de Tennessee, donde se encuentran los estudios de grabación mejores del mundo) obtienen cada año unos beneficios fabulosos. La canción **country** es, pues, un fenómeno económico y social digno de tenerse en cuenta.

Los cantantes poco conocidos, como Dann, actúan en los cabarets de pequeñas ciudades y tienen una ilusión: ir a Nashville y ver a Johnny Cash (el más famoso cantante **country**) interpretar una de sus composiciones.

Mediante un viaje en automóvil a través de Alabama, Darryl Duke nos presenta una serie de personajes que aparecen en la vida de Dann: los adolescentes que quieren triunfar en la canción, el chófer-guardia de corps, el **disc-jockey**, el dueño del cabaret, su madre, su ex esposa...

Las "vedettes locales", como Mauzy Dann, se pasan la vida en las

carreteras, corriendo de pueblo en pueblo. Llevan una vida azarosa, y recurren constantemente a los excitantes, al alcohol, a las mujeres o el juego. Duke nos hace sentir ese ritmo infernal. Su película es, en último término, una cruel desmitificación del **star system**.

Filmado íntegramente en decorados naturales (en Alabama), PAY DAY es "un film sobre ciertas formas de la lucha y la desesperación americanas, un **road-picture** que, por una vez, no es una odisea sentimental, sino un lúcido estudio de unos personajes cuya vida está ligada a la carretera, de sus actitudes y de aquello en que llegan a convertirse; es una obra de un realismo devastador".

Peter Schjeldahl,  
en **The New York Times**

☆

Procedente de la televisión, Darryl Duke comenzó como montador, pasando luego a ayudante de dirección. Ha realizado importantes programas para la TV canadiense y la cadena norteamericana ABC. En 1971 obtuvo el premio "Emmy" al mejor director.



CUBA

# LOS DIAS DEL AGUA

**Director:**  
MANUEL OCTAVIO GOMEZ

**Guión:**  
Manuel O. Gómez,  
Bernabé Hernández  
y Julio G. Espinosa

**Diálogos:**  
Manuel O. Gómez y  
Bernabé Hernández  
(basados en documentos  
de la época)

**Fotografía:**  
Jorge Herrera

**Música:**  
Leo Brouwer

**Montaje:**  
Nelson Rodríguez

**Escenografía:**  
Pedro García Espinosa  
y Luis Lacosta

**Intérpretes:**  
IDALIA ANREUS  
(Antonia Izquierdo)  
RAUL POMARES (Lino Báez)  
ADOLFO LLAURADO  
(Felipe Rodríguez)  
MARIO BALMASEDA  
(Toni Guaracha)  
OMAR VALDES (Dr. Navarro)

**Productor:**  
Miguel Mendoza  
Eastmancolor  
Producción I. C. A. I. C.

**Argumento:**

Valle de Viñales, provincia de Pinar del Río, en el extremo occidental de Cuba. Para los que lo observan desde lo alto, desde el mirador, representaba un paisaje de impresionante y conmovedora belleza. Para los pocos que en 1936 lo tenían a nivel de la mirada, abajo, otro era el paisaje, uno lleno de miseria, oscurantismo y enfermedades, idéntico al que servía de marco a la mayoría del campesinado cubano. En la época surge una leyenda, alentada por la desesperación de los que no encontraban salida terrenal a su miserable condición. Campesina tan pobre como ellos, Antonia Izquierdo será canonizada por la fe ciega de miles de hombres y mujeres impulsados por una mística histeria. En la santa Antoñica, "la que cura todos los males con agua y la ayuda de Dios", ha hallado el escape a su miseria e impotencia. Al lugar acuden necesitados de todo tipo, la mayoría campesinos, como los hermanos Julián y Felipe Rodríguez. Periodistas sensacionalistas (Lino Báez) difunden los hechos idealizándolos, tiñéndolos de populismo y vagas intenciones sociales. Comerciantes aprovechados (Toni Guaracha) aseguran su clientela entre los creyentes. El sitio de la santa se convierte en una confusa mezcla de santuario y feria.

Los políticos (Dr. Alberto Navarro) aprovechan la popularidad de la milagrera, su capacidad aglutinadora, para promover campañas electorales y obtener votos. Antoñica se convierte, inconscientemente, en instrumento de los peores elementos de una República prostituida.

Una vez utilizada, la labor de Antoñica se torna subversiva para las fuerzas del orden establecido. El ejército destruye violentamente el lugar. Pero algunos despiertan de su letargo místico y, salvajemente, estalla la razón. A la violencia del poder responde la violencia de un pueblo por liberarse.

La película parte de hechos reales, los cuales desarrolla libremente, conservando los personajes fundamentales. Muchos de los diálogos y declaraciones que aparecen en el film han sido extraídos de periódicos de la época o de testimonios de participantes en el hecho. Documental y ficción, encuesta y cine directo, pasando por el teatro bufo cubano se amalgaman en busca de una más completa expresión de la realidad.

☆

Manuel Octavio Gómez nació en La Habana en 1934, "Los días del agua" es su tercer largometraje. Anteriormente había realizado "Tulipa" (1967) y "La primera carga al machete" (1969).



CUBA

# MEMORIAS DEL SUBDESARROLLO

**Director:**  
TOMAS GUTIERREZ ALEA

Basada en la novela de igual título  
de Edmundo Desnoes

**Intérpretes:**  
SERGIO CORRIERI  
DAYSÍ GRANADOS

**Argumento:**

El protagonista es un pequeño burgués al que toda la familia abandona poco después de la revolución. Tiene una situación económica holgada, pues recibe una renta mensual del Estado por las propiedades que poseía.

El personaje se dedica a observar el proceso revolucionario, sin decidirse a tomar partido, quedando, en definitiva, atrapado entre el pasado y el futuro...



CHILE

# EL PRIMER AÑO

**Director:**  
PATRICIO GUZMAN

**Fotografía:**  
Tono Rios

**Montaje:**  
Carlos Piaggio

**Versión francesa, prólogo  
y epílogo:**  
Grupo SLON

**Fotos del prólogo:**  
Raymond Depardon, Chris Marker,  
Snark Intl

Producción DEAC (ESCUELA DE  
ARTES DE LA COMUNICACION)

**Argumento:**

**El primer año**, de Patricio Guzmán, recoge, mediante reportajes y entrevistas, la experiencia chilena desde el triunfo en las urnas de la Unidad Popular hasta la visita del primer ministro cubano, Fidel Castro, desde el punto de vista de la izquierda católica. El análisis de Guzmán es un modelo de rigor científico y de conciencia política. Evitando cualquier triunfalismo o romanticismo revolucionario, estudia uno a uno los problemas que se plantean al Gobierno de la Unidad Popular: así, nos presenta a

los indios mapuches que ocupan las tierras, a los mineros de las empresas nacionalizadas, a los obreros de la industria siderúrgica, a las clases acomodadas y su "marcha de las cacerolas", el embargo de los cargamentos de cobre por las compañías americanas... El grupo SLON, distribuidor del film, ha añadido imágenes a modo de prólogo y epílogo que conectan al espectador europeo con la historia de Chile y las condiciones en que se creó el Gobierno del presidente Allende.



JAPON

# MINAMATA

**Director:**  
NORIAKI TSUCHIMOTO

**Equipo técnico:**  
Koshiro Otsu  
Yukio Kubota  
Masafumi Ichinose  
Suguru Hori  
Takako Sekizawa  
Koichi Asanuma  
Takeshi Shioda

Producida por  
HIGASHI PRODUCTION

Realizada con la colaboración del Comité de Ayuda Mutua de las Víctimas de la Enfermedad de Minamata, el Comité de Ciudadanos para la Enfermedad de Minamata y el Comité de Acusación de la Enfermedad de Minamata.

**Argumento:**

Minamata es una ciudad situada en la isla de Kyushu, al sur del Japón. Hace mucho tiempo que se instaló en esta ciudad una gran fábrica de productos químicos de la sociedad Chisso. Los residuos de la fábrica, con abundantes compuestos de mercurio, se arrojan al mar y eran asimilados por el pescado. Al comerlo el hombre, por un proceso de acumulación, provocó una grave alteración del sistema nervioso. Los primeros casos de lo que se denominó "la enfermedad de Minamata" se registraron en 1956.

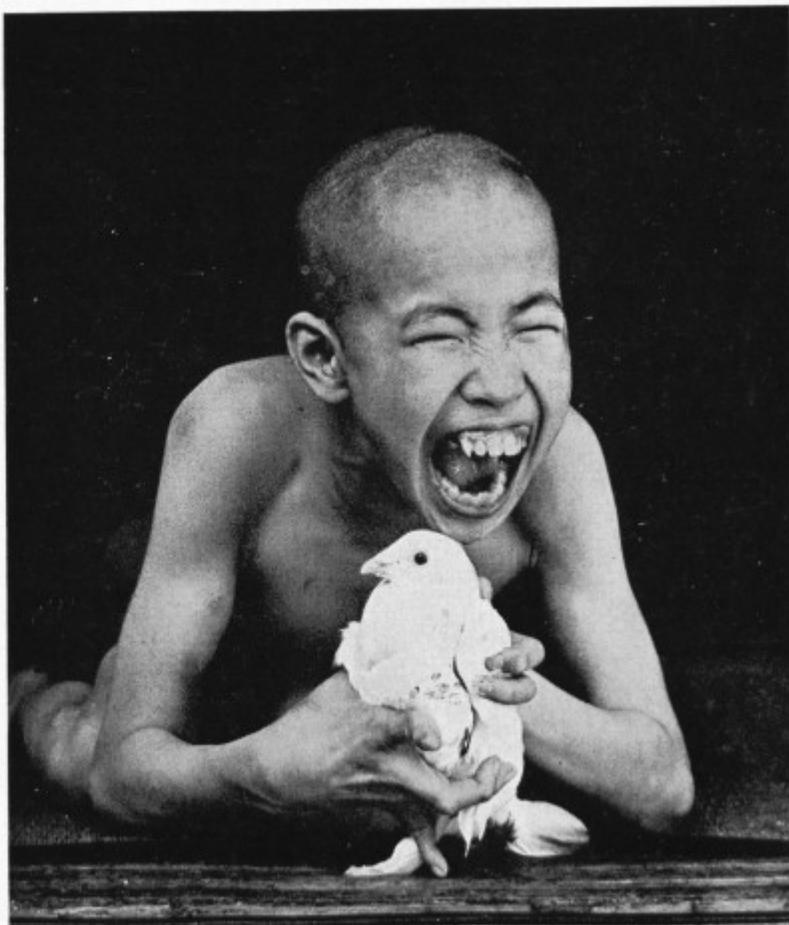
Desde entonces, los casos se multiplicaron y el mal se extendió tan gravemente que numerosos niños nacieron anormales, enfermos y paralíticos: la enfermedad se convirtió en una malformación congénita. La sociedad Chisso no quiso reconocer su culpabilidad y trató de comprar el silencio de las víctimas, a fin de evitar una asociación de

damnificados que le exigiera indemnizaciones.

El caso de Minamata sigue de actualidad. Por todas las ciudades del Japón se multiplican las manifestaciones y los comités de ayuda a las víctimas. Se han hecho innumerables colectas, pero la presión de la opinión pública continúa para que la empresa Chisso y el propio Gobierno —partidario de la expansión económica a cualquier precio— reconozcan su culpa y acepten reparar los daños lo más ampliamente posible.

☆

Noriaki Tsuchimoto nació en 1928. A partir de 1962 realizó destacados cortometrajes; en 1971 dirigió **Partisan Zenshi** ("Prehistoria de los partisanos"), su primer largo. **Minamata** es su segunda obra. Sobre ella ha dicho: "...Durante siete años, Minamata ha estado olvidada. Este silencio, este olvido son la prueba del poder del dinero, de las autoridades incompetentes y de los ciudadanos egoístas..."



JAPON

# SHO O SUTEYO, MACHI E DEYO

TIRAD VUESTROS LIBROS, VAMOS  
A LA CALLE

**Guión y dirección:**  
SHUJI TERAYANA

**Fotografía:**  
Masayoshi Sukita

**Decorados:**  
Seiichi Hayashi,  
Ryoichi Enomoto

**Música:**  
J. A. Caesar, Itsuro Shimode

**Intérpretes:**  
HIDEAKI SASAKI (Muchacho)  
MASAHARU SAITO (Padre)  
YUKIKO KOBAYASHI (hermana)  
FUDEKO TANAKA (Abuela)  
SEI HIRAIZUMI  
(Capitán del equipo de fútbol)  
KEIKO NIITAKA (Prostituta)  
IZUMI SUZUKI (Doctora)

**Productor:**  
Eiko Kujo

Producción  
THE ART THEATRE GUILD  
**Gran Premio Mostra Internazionale  
del Film d'Autore de San Remo**

**Argumento:**

De vez en cuando sueño con un avión que empuja un hombre. Y en ese sueño vuelo.

Sólo soy un pobre japonés de diecinueve años, suspendido en el examen de ingreso a la universidad. Vivo en un cuchitril, junto a la vía férrea, que es todo un mundo: mi abuela, solitaria; mi padre, antiguo sargento del Ejército que está en paro y no puede renunciar, a sus 48 años, a ciertos vicios; mi hermana menor, silenciosa y coja, que quiere obstinadamente a un conejo...

He encontrado la "libertad" fuera de mi casa; por ejemplo, entre los jugadores del equipo de fútbol universitario. Siempre sueño en ser tan fuerte como ellos. La abuela, que no se lleva bien con mi hermana, mata al conejo y lo guisa para la cena.

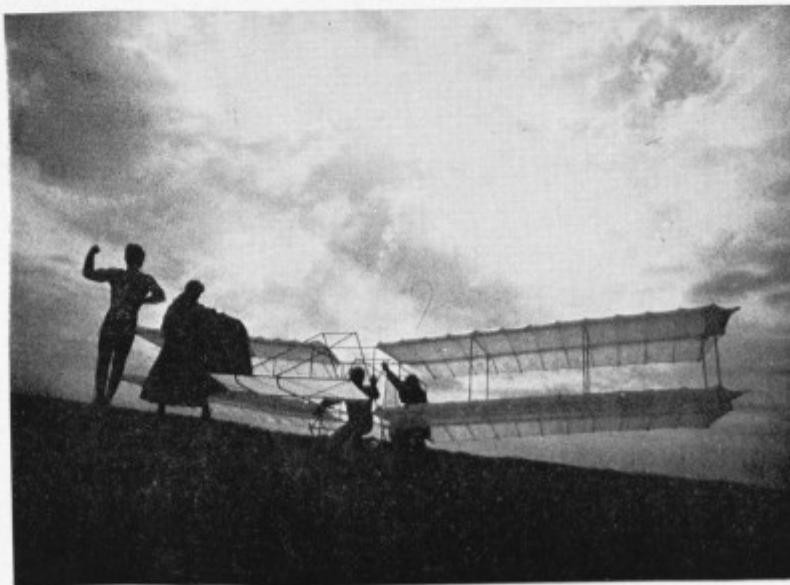
Cuando mi hermana se entera, sufre un "shock". Huye de casa, y al amanecer se hace violar, en el campo de fútbol, por los chicos del equipo. Yo presencio la escena, pero no puedo intervenir; no soy

lo suficientemente fuerte. Y me entristezco al saber que en mi sueño yo también violo a mi hermana.

Pienso en hacerme fuerte y abandonar la pocilga donde vivo para salir por las calles. La película continúa. Todo esto es una película. De repente, ocupo la pantalla y me dirijo a los espectadores. Cuando la película acaba sólo queda la pantalla blanca. Un film vive únicamente en la oscuridad; el mundo de Polansky, de Antonioni, todo desaparece en cuanto se enciende una lámpara eléctrica. Quisiera ver una película que se proyectara en las calles de una ciudad en pleno día. Adiós película... Adiós.

☆

Shuji Terayana nació en 1936. A los 18 años publicó su primer libro, una antología poética. Ha trabajado como guionista radiofónico, obteniendo numerosos premios. Más tarde desarrolló una amplia labor en grupos de teatro **underground**, escribiendo varias obras de teatro callejero. Su primer film, rodado en 16 mm, fue "El emperador del Catsup".



# Nuestro agradecimiento a:

ALBINA PRODUCTIONS  
ALTA FIMS  
ARGOS FILMS  
AS FILMS  
COBRA FILMS PRODUCTIONS LTD.  
EUROINTERNATIONAL FILMS  
EUROPA FILM  
EXPORT-UNION DER DEUTSCHEN FILMINDUSTRIE  
DANISH FILM INSTITUTE  
DERMET PRODUCTIONS  
DIASA  
ICAIC (Instituto cubano del arte y la industria  
cinematográficos)  
JACK BOND FILMS  
FILMS DE FORMENTERA  
FILMERLAG DER AUTOREN  
HUNGARO FILM  
ONE THOUSAND LINES LTD.  
THE OTHER CINEMA  
PAY DAY PRODUCTION  
SANDREWS  
SLON  
SOVEXPORT FILM  
SVENSK FILMINDUSTRI  
SVENSKA FILMINSTITUTET  
TITANUS  
UNIFRANCE FILM  
UNITALIA

## así como a:

MAX APPEL BOOM  
DON GETZ  
HIROKO GOVAERS  
PAUL KIJZER  
MARCEL MAZET  
MME. PEILLON  
DR. WILHELM PETERSEN  
LADISLAO VESZI

Y a todas cuantas personas han contribuido a la  
celebración de esta V Semana de Cine de Autor  
de Benalmádena



# SOFICO

## INVERSIONES

# 12%



neto anual  
garantizado